



XVI

MARATON DEL CUENTO

BICENTENARIO

PALABRAS DE LIBERTAD

MEMORIAS

SEMINARIO INTERNACIONAL

ESTRATEGIAS DE LA PROMOCION LECTORA EN IBEROAMERICA

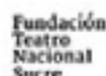
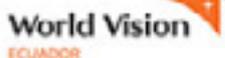


Girándula

ASOCIACIÓN ECUATORIANA DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

iBby ECUADOR

OEI





MEMORIAS | SEMINARIO INTERNACIONAL

ESTRATEGIAS DE PROMOCIÓN
LECTORA EN IBEROAMÉRICA

**9 al 13 de mayo
de 2022**

Formato virtual



Girándula

ASOCIACIÓN ECUATORIANA
DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

iBbY
ECUADOR

OEI

Este documento fue elaborado en el marco de la alianza entre la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura y Girándula, IBBY Ecuador para llevar a cabo el primer Seminario Internacional de Estrategias de la Promoción Lectora en Iberoamérica celebrado entre el 9 y el 13 de mayo de 2022

Cómite organizador

Por parte de OEI:

Sara Jaramillo Idrobo (directora)
Meliza Bravo
Sebastián Concha Villanueva

Por parte de Girándula:

Leonor Bravo Velásquez (presidenta)
Juana Neira Malo

Las opiniones expresadas en este documento, que no ha sido sometido a revisión editorial, son exclusiva responsabilidad de los autores y pueden no coincidir con los de la organización.

© Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 2022, edición electrónica, diciembre de 2022.

Esta publicación debe citarse como: Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI). “Memorias Seminario Internacional Estrategias de la Promoción Lectora en Iberoamerica”, Quito. Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), 2022.

La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse a la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, oficina técnica de Ecuador, correo.ecu@oei.int. Los Estados miembros de la OEI y sus instituciones gubernamentales, pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Solo se les solicita que citen la fuente e informen a la OEI de tal reproducción.

Tabla de Contenido

Prólogo

Seminario Internacional de Estrategias de Promoción Lectora en Iberoamérica	1
---	---

EJE 1. Políticas públicas para acercar los libros a la comunidad

Charla magistral “Vivir la lectura”	5
La lectura como derecho fundamental: acceso democrático al libro en las bibliotecas	12
Experiencias para llevar la biblioteca a la comunidad	14
Transformaciones e impacto	16
Charla magistral: “Planes nacionales de lectura”	18

EJE 2. Experiencias de promoción lectora urbanas y rurales

Charla magistral: “La lectura en espacios públicos. Leer como un derecho”	23
Tres interrogantes sobre el derecho a la lectura	25
Proyectos públicos de promoción a la lectura	27
Experiencias	29
Palabras para construir un refugio. Investigación para la acción cultural	32
¿Qué es investigar?	32
El sismo de 2017	33
Reunirnos en torno de una pregunta abierta	33
La posibilidad de una pregunta que resuena y regresa	34
Experiencias de promoción lectora en la comunidad urbana	35
Importancia de la promoción lectora en contextos urbanos	35
Experiencias	37
Experiencias de promoción lectora en la comunidad rural	40
Importancia de la promoción lectora en contextos rurales	41

EJE 3. Comunidades de lectura

Programas de fomento a la lectura en espacios no convencionales .	45
Espacios no convencionales	46
Experiencias	48
Mediación lectora con adolescentes: lectura y fomento de la creatividad.	51
Valor de la escritura creativa en proyectos con jóvenes	51
Experiencias	52
Hábitos lectores	53
Reflexiones sobre el Anuario iberoamericano sobre el libro infantil y juvenil, de Fundación SM y la revista Voces y Tintas, de IBBY Latinoamérica y el Caribe	55

EJE 4. Enfoques para el fomento de la lectura

Promoción de la lectura y formación docente	58
Importancia de la promoción lectora en el ámbito de la docencia . .	59
Charla magistral: “Literatura y promoción de la lectura visual”.	61
La capacidad visual.	62
¿Qué nos ofrecen los libros álbum?.	62
La lectura que acompaña.	63
Leer para cultivar la sensibilidad del corazón	63
Créditos.	65

Seminario Internacional de Estrategias de Promoción Lectora en Iberoamérica

Sara Jaramillo
Directora OEI Ecuador

Sebastián Concha
Coordinador de Talleres de Mediación
Lectora OEI Ecuador

Para tener un panorama de la incidencia que tienen los sistemas educativos del mundo en sus estudiantes, el Banco Mundial ha creado el índice de pobreza del aprendizaje, cuyo objetivo es determinar el número de niños que no tienen la capacidad de comprender un texto básico. Antes de la pandemia, el porcentaje de educandos con este problema en América Latina era de 53%, por lo que se ha estimado que, en vista de todas las dificultades que ha causado el aislamiento, en la actualidad la cifra aumentaría a un 70%. Esto se explica por los largos periodos en los que las escuelas estuvieron cerradas, además de los escasos recursos pedagógicos con los que se contaba al momento de implementar clases virtuales, extraña experiencia para buena parte del mundo docente hasta esos entonces.

La recuperación de una situación que ya estaba deteriorada supone un desafío monumental para los gobiernos de la región, más aún cuando se piensa en los problemas económico-estructurales que arrastran. Pese a todo, la pandemia ha abierto nuevas posibilidades para repensar la forma en la que se estaba educando al interior de las escuelas y, por lo tanto, para avanzar hacia la implementación de nuevas estrategias. En esta línea, la Organización de Estados Iberoamericanos para la educación, la ciencia y la cultura - OEI tiene la convicción de que la creación y la puesta en práctica de acciones pedagógicas innovadoras es una de las mejores opciones para lidiar no sólo con las problemáticas que nacieron del aislamiento, sino también con las dificultades que acarrearán los sistemas educativos de la región desde su concepción. Esto supone, por supuesto, una invitación a reflexionar constantemente sobre el ejercicio de educar.

Dentro de las posibilidades disponibles para lidiar con la problemática descrita, la OEI tiene la convicción de que la mediación lectora es una gran herramienta, ya que permite generar vínculos significativos entre la comunidad y la cultura escrita más allá del desarrollo de las competencias de lectoescritura. Esto, teniendo en cuenta que su principal virtud radica en buscar todas las potencialidades de la palabra, entendida como un sistema amplio de comunicación que permite ordenar, descubrir e, incluso, crear la realidad.

De este modo, la mediación lectora no puede ser utilizada como un mero complemento de todas las iniciativas que se promueven para el fomento de las capacidades de lectura y de escritura. Más bien, comprendiendo que es una herramienta que permite democratizar la palabra y todas sus posibilidades, exige un espacio central en las políticas públicas que impulsan los Estados. Con esta convicción, la OEI en conjunto con Girándula, IBBY Ecuador, han organizado el I Seminario Internacional de Estrategias de Promoción Lectora en Iberoamérica en el marco del XVI Maratón del Cuento, con el objetivo de motivar la reflexión sobre la importancia de la promoción lectora a partir de diferentes experiencias impulsadas desde el ámbito iberoamericano. Por ello, se han impulsado diversos conversatorios y charlas magistrales que se han curado en base a cuatro ejes fundamentales:

- Políticas públicas de lectura.
- La mediación lectora en zonas urbanas y rurales.
- Enfoques teóricos para el fomento a la lectura.
- Redes comunitarias de lectura.

Para el evento se ha contado con la participación de importantes figuras del mundo del libro, la lectura y su mediación, como José Castilho, quien ha generado los principales lineamientos para la construcción del Plan de Lectura de Brasil y que ha asesorado, a través de la CERLALC, a diversos países sobre el tema; Evelyn Arizpe, docente mexicana de la Universidad de Glasgow, referente mundial por sus estudios en torno al libro álbum; Gemma Lluch, académica española de la Universidad de Valencia que se ha dedicado a reflexionar sobre la promoción lectora en el ámbito escolar; también Didier Álvarez, profesor de la Escuela Interamericana de Bibliotecología

de la Universidad de Antioquia, que se ha dedicado a investigar las dimensiones sociopolíticas de la promoción lectora. Al mismo tiempo, estuvieron personas que se han dedicado a impulsar diversos proyectos para promover la cultura escrita, tanto en zonas urbanas como rurales, desde diferentes lugares de Iberoamérica.

Al Seminario asistieron personas no sólo de diferentes provincias del Ecuador, sino también de otros países iberoamericanos, incluyendo también a Portugal. Académicos, docentes, mediadores de lectura y personas interesadas sobre los temas abordados, pudieron disfrutar de un evento en el que se elucubrarón importantes reflexiones acerca de la mediación de la cultura escrita y sus potencialidades para la creación de sociedades más democráticas y conscientes de la importancia de ejercer una condición inherente que todo ser posee desde su nacimiento: la de la ciudadanía. Por esta razón, y considerando los aportes realizados para consolidar políticas públicas de lectura a largo plazo, la OEI pone a disposición de la comunidad iberoamericana las memorias del I Seminario Internacional de Estrategias de Promoción Lectora en Iberoamérica.

**EJE 1. POLÍTICAS PÚBLICAS
PARA ACERCAR LOS LIBROS A
LA COMUNIDAD**

9 de mayo, 2022

Charla magistral “Vivir la lectura”

Constanza Mekis, directora de IBBY para
Latinoamérica y el Caribe

9-5-2022, 15h00 a 16h00

Constanza comenzó evocando a la escritora brasileña Ana María Machado. Ella ha tratado en estos tiempos de buscar una protección para mantener su sanidad mental y emocional, así que abrió en su computador un archivo nombrado “alegrías” y empezó a escribir allí una lista de memoria positivas para sostenerse frente a una realidad tan adversa. Cada vez que algo positivo le ocurría, lo añadía a esa lista.

Las palabras de Ana María inspiraron esta charla. Así que definió la palabra biblioteca como abecedario temático, haciendo de cada letra un hilo conductor para desarrollar un tema o profundizar en alguna categoría. Desgranó la palabra letra a letra.

B ¿Qué me dice a mí la palabra biblioteca? Mi abuela vivía en el campo y me trajo a Santiago. Mi primer amor fue conocer la biblioteca nacional. Allí, subiendo las escaleras, conocí una belleza extraordinaria, que es la sala de lectura de Gabriela Mistral. Yo tenía ocho años y estaba maravillada: pequeñas luces, gente en silencio, leyendo o estudiando. Esta biblioteca fue construida en 1913 y se inscribe en el estilo neoclásico.

Mi último amor de biblioteca es la Biblioteca Interactiva Latinoamericana Infantil y Juvenil de Fundación Palabra. Hemos trabajado dos conceptos. El primero es conformar una comunidad lectora que dé cuenta de las diferentes lenguas, cultura, historia y geografía que hacen de Latinoamérica un tejido de amplia diversidad y rica cultura. En esta biblioteca en Santiago de Chile quisimos representar el mundo latinoamericano.

Junto con este campo de lo latinoamericano, buscamos tener presente al lector del siglo 21, mediante un espacio interactivo. Promovemos una lectura siempre participativa: no se sigue el sistema tradicional de lectura, en el que el texto acaba en sí mismo. Muy por el contrario, se invita al lector a ser partícipe de la construcción de significados,

a través de un mediador, de elementos que enriquecen su experiencia. En esta interacción entre personas y dispositivos, mostramos las distintas posibilidades de lectura: lectura impresa, lectura oral. La lectura como una manifestación muy amplia del humanismo, en su amplia dimensión. Los verbos clave pueden ser acoger, conectar, convocar, descubrir... unir.

Esta biblioteca latinoamericana para niños y niñas es un paso gigantesco en la dirección de la unidad. Una biblioteca es un lugar sin fronteras, sin barreras.

In la letra “I”, me inspiré en Irene Vallejos. Sus obras *El infinito en un junco* y *El manifiesto de la lectura* son muy importantes para entender la historia del libro, la cultura y las bibliotecas. Recogen el mundo de los papiros, los códices, lo egipcio, lo asirio, lo fenicio... Considero a Irene un fenómeno porque hace un trenzado mágico del texto porque nos entrega algo tan interesante como un ensayo, una investigación, de una forma amigable y literaria. Recomiendo estos libros a todos los mediadores de la lectura. En la voz femenina de Irene Vallejo también unimos todas las voces de Latinoamérica y el Caribe, donde cada vez las mujeres se elevan con mayor vigor. Gracias a esa fuerza creadora y sensible y logran posicionarse con mucha integridad en las distintas áreas de la escritura, la ilustración, la edición, la medición y la gestión.

La unión supone muchas luchas compartidas. Incluye las voces silenciadas por la historia; las que han sido algunas veces agredidas y han resistido. Las voces que han allanado el camino para que hoy podamos alzar las nuestras.

Bahora quisiera desarrollar lo que es una bibliotecaria, como docente, como madre, como abuela, como padre, como mediador, como educador, como una cuidadora. Deben ser referentes lectores y entregar sabiduría a través de todo lo que corresponde a la tradición de la literatura infantil y juvenil (LIJ).

En la medida de lo posible, tenemos que conocer diariamente a algún autor o autora nueva. Desde el campo de la mediación es necesario tener un profundo amor por los niños, las niñas, los y las jóvenes para desarrollar con ellos y en ellos la inteligencia emocional. Hay que pensar cómo sumamos nuestra cuota de pasión, cómo reforzamos el amor por la lectura. Me parece muy importante tener tacto para ir acercando al mundo infantil y juvenil al campo de la lectura. Hay que propiciar momentos muy diversos en los que esté presente la libertad de que ellos elijan sus lecturas. El lector

se vuelve un lector. Si obligamos a leer estamos en las antípodas de lo que tenemos que hacer como mediadores culturales.

También hay que conocer el territorio donde viven y conviven los lectores y los no lectores. Es importante ofrecerles a ellas y ellos un mundo de libros y también la interdisciplinariedad, ayudar a leer el mundo como dice Michèle Petit. Por supuesto tener presente la exploración de las distintas facetas de la voz Yo soy una convencida de que la oralidad nos ofrece una atmósfera de íntima y un canal de comunicación inigualable. Mediante la lectura en voz alta nos podemos transportar y abrir a todos los sentidos. Los oyentes se emocionan, se dejan llevar por las palabras. Esa voz abre y cuenta mundos.

También es importante propiciar y generar diálogos y conversaciones. La primera etapa es la lectura y después tiene que haber un momento de conversación. Hay que integrarnos con la comunidad que está cerca de nosotros, las bibliotecas públicas escolares, como espacios mediadores y estar muy cercanos a espacios culturales como museos, galerías de arte, librerías y otras experiencias culturales auténticas.

Si queremos pensar en un lector del día de hoy también es uno que se acerca al mundo del patrimonio natural, de lugares donde está el paisaje abierto y los cielos.

El mediador es un profesional que tiene que estar preparado para distintos descubrimientos y ser capaz de ir respondiendo a dudas e inquietudes. Necesita encauzar la navegación cultural que tiene cada uno de nuestros niños niñas y jóvenes.

L La letra “L” corresponde a lector o lectora y libros. Quisiera compartir con ustedes algunos libros emblemáticos que he ido conociendo durante este tiempo para niños y jóvenes.

Les recomiendo una caja lectora, donde hay adivinanzas, trabalenguas, nanas y canciones. Es una cajita maravillosa donde los niños y los mediadores pueden gozar el mundo de la lectura.

Asimismo, quiero mostrarles algo muy interesante: esta Ópera del mar es un libro sonoro editado por Manivela, en Chile, que nos muestra el animal más grande que ha existido en el planeta: la ballena azul. Maravilloso para los niños es este gran libro del

agua latinoamericano, que pueden descargar por internet o algo particular de esta tierra: Los animales de Atacama, una exploración al desierto a través de sus animales. A través del lenguaje cunza, su lengua originaria, se muestran los números en los distintos idiomas: cunza, español e inglés. Es un libro sencillo y muy bonito para los primeros lectores.

También recomiendo Fluidoteca, libro español que obtuvo un premio en la última feria de Boloña, editado por Litera Libros. Otra novedad interesante son los libros acordeón, que los puedes abrir en toda su dimensión y miden más de tres metros. Son libros fascinantes en los que los niños se sumergen dentro de esta especie de fortificación y después descubren que es un libro.

Les presento también el libro Plantas mutantes, domesticadas y otros de Iban Eduardo Muñoz y Alberto Montt Alberto Montt. Es muy fascinante; desde el índice nos muestra este árbol con múltiples brotes y caminos para ser transitados. te hace partícipe. Me parecen interesantísimos estos libros que son interactivos con el lector.

8

I Con este pequeño paseo lector, llegamos nuevamente a la letra “I”, de indagación y de inesperado. Me pasó algo muy curioso. Yo vivo a orillas del parque forestal en Santiago. Saliendo a caminar muy temprano en la mañana, de repente siento un ruido enorme y cae junto a mí una piña gigante. Si hubiera estado un minuto antes, me cae en la cabeza y no estuviera aquí con ustedes en este momento está gigante. Tuve que indagar qué es esa piña gigante. Viene de un árbol que siempre es verde, una conífera del género de las araucarias, originaria de Australia. El nombre común es bunya. Pertenecen al mundo de los aborígenes. Cuando ya están maduras, sueltan una nuez comestible. Se comen crudas o cocidas, son una fuente alimentaria para los aborígenes. Se demoran entre cuatro y seis años en crecer

Con esta experiencia inesperada, intenté indagar acerca del árbol, porque me parece que dentro lo que te pasa diariamente, hay que formularse preguntas y someterse a un autoestudio constante. Hay que tener un interés constante en el conocimiento. La investigación personal se puede transmitir a los niños niñas y jóvenes. Esta ofrece a los mediadores una experiencia de exploración que se abre a las formas en las que la información circula actualmente desde la cultura impresa, digital y audiovisual. Constituye una poderosa herramienta para promover la alfabetización informacional, esencial en esta época en la que resurge con fuerza la necesidad de discriminar entre

información verdadera y falsa. Ojalá desde la edad más temprana hasta la edad más adulta podamos tener siempre una investigación en curso.

O Definí la letra “O” como objeto, entendiendo que está esta cultura material de objetos con memoria. Esta nos permite reflexionar cuando tenemos un objeto cerca de nuestra vida cotidiana, de la cultura en la que estamos inmersos. Una narradora chilena especialista, Tamara Reyes, nos dice que hay objetos que van más allá de la pura funcionalidad y que comparten su biografía con la tuya. Puede ser un objeto importante; seguramente cada uno ustedes tiene alguno en su casa que puede ser guardado como un tesoro. Yo les muestro a ustedes esta pequeña panerita, que tiene 14 años y fue el último pan que hizo mi madre antes de morir. Yo sin saber lo guardé. Al día siguiente, ella murió y yo no entiendo cómo se conserva, como que estuviese incorrupto o embalsamado. Es algo misterioso; a mí, mirar este pan me genera esperanza, cercanía con ella, con su mundo, en el que hacía el pan diariamente, con esto de ganarse el pan.

Hay siempre objetos que nos marcan y van más allá de lo que está físicamente. Nos orientan, nos alimentan y entregan referentes importantes.

T Llegamos a la tecnología. Debemos tener apertura hacia la tecnología y el desarrollo de las habilidades propias de la cultura digital, así como nuevas tendencias que tiene la LIJ en las plataformas y escenarios digitales. No voy a ahondar en la infinidad, pero creo que son elementos que nos ayudan para mirar realmente este nuevo paisaje. A mí el libro de Maryanne Wolf, *Lector vuelve a casa*, me ha ayudado mucho a entender la importancia que tiene hoy día la lectura impresa. Si bien es cierto que hay una gran preocupación por qué formato vamos a incentivar la lectura, impresa o digital, Maryanne Wolf, neurocientífica cognitiva y psicológica, nos habla acerca del cerebro lector.

Nos dice que han hecho muchos estudios sobre las diferencias cognitivas. Les pidieron a varios alumnos que leyeron un relato corto, cuya trama consideran que podría resultar atractiva para los jóvenes. Algunos leyeron en el Kindle y otros a través de un libro impreso. Los resultados mostraron que los estudiantes que habían leído el libro superaban a sus compañeros que leyeron en la pantalla en su capacidad para reconstruir la trama en orden cronológico. En otras palabras, la secuencia de los detalles que podrían pasarse por alto en un relato de ficción parecía haberseles

escapado a los que leyeron en una pantalla. La hipótesis del grupo de investigadores es que la lectura a través de la pantalla es superficial, que se filtra y se selecciona por una falta intrínseca de la dimensión espacial concreta del libro. Lo que se puede afirmar por ahora es que la secuenciación de la información y el recuerdo de los detalles empeoran cuando los sujetos leen en pantalla.

Por mi parte, estoy convencida de que la tranquilidad y goce de leer un libro en las palmas de las manos es absolutamente incomparable. Nos lleva a un más allá mucho más nutricional más profundo, y esa proximidad nos ayuda a imaginar y expresar un deseo de mayores conocimientos.

Por supuesto, tenemos hoy día que conocer a estos lectores que muchos de ellos están leyendo a través de la pantalla y, por lo tanto, necesitamos pensar cómo generamos en ellos una mayor capacidad de comprensión a través de diálogos y conversaciones para una comprensión.

E Para la letra “E”, elegí la palabra espera. En estos años que hemos vivido, la nombramos muchas veces al día: “Esperamos”, “yo espero hacer algo”, “espero que tú lo hagas”. Está siempre muy presente la palabra, todos esperamos algo. Aquí tengo un libro muy bonito, *La espera*, de Antonio Ventura y Federico Delicado, y la obra de Andrea Köhler, *El tiempo regalado*. Un ensayo sobre la espera. Otro libro relacionado con el mundo de la espera es *Esperando*, de Kevin Henke. En el cuento *Espera*, Miyuki, hay que considerar la voz del abuelo, porque la niña siempre está apurada, nunca puede apreciar las pequeñas cosas. Él le dice “espera, tienes que disfrutar un segundo, siéntate a mi lado”.

Hay distintos libros que pueden convocarnos y allanar este mundo de la espera con historias con juegos...

En estos tiempos tan extraordinarios que no ha tocado vivir, vuelvo a Andrea Köhler, quien nos dice que los niños parecen conservar ese sentido temporal de las historias cuando piden que se les cuente el cuento una y otra vez. La espera puede convocar al esparcimiento, a reivindicar ese concepto de relajo, ocio, de reconectar con nuestro propio ritmo interno y, a su vez, los ritmos naturales de que lo que nos rodea internamente y externamente. A apropiarse de la lectura y los espacios culturales, a escuchar la melodía de la vida bajo este prisma de los que esperan, de los que

tenemos esperanza.

Ustedes son personas que pueden facilitar ese camino maravilloso del lector, que pueden ser ese puente para acompañar a acercarse al mundo de la lectura.

C Pasamos a la letra “C”, de colaboración, de generar espacios para coaprender, cocrear y compartir con la comunidad. Me parecen extraordinarios los proyectos que puedan fortalecer redes con el entorno cultural cercano. ¿Cómo hacemos que esa colaboración realmente sea muy vigorosa, en todo el plan de trabajo lector que está en nuestro espacio? ¿Cómo generamos esos puentes?

A Cierro con la letra “A”. Definí que quería estar cerca de la naturaleza y elegí la palabra aves. Hay tantas aves maravillosas que nos acompañan diariamente. Las miro, las escucho y siempre hay algo en ellas que me sorprende. Hay una cantidad enorme de libros de ficción y no ficción que se relacionan con el mundo de las aves. Acercándonos al nombre de este seminario, palabras de libertad, creo que las aves también nos dan libertad y nos dicen “seamos libres”. La lectura nos ayuda a conquistar esa libertad.

La lectura como derecho fundamental: acceso democrático al libro en las bibliotecas

Nathalia Quintero

Profesora de la Escuela Interamericana de
Bibliotecología, experta en Bibliotecas, Colombia

Liset Lantigua

Experta en Bibliotecas, Ecuador

Sara Benavides

Bibliotecaria del Sistema Nacional de Bibliotecas
de Costa Rica

Modera: María Eugenia Delgado Altunáte

9-5-2022, 16h15 a 17h45

12

El conversatorio tuvo como objetivo reflexionar sobre la importancia de la biblioteca como espacio que permite el acceso democrático al libro, asegurando el derecho a la lectura.

Liset Lantigua

Destacó que una biblioteca es los servicios que brinda. Desde el surgimiento de Internet, las bibliotecas fueron consolidando su rol de fomento de la lectura y de acceso al libro. Esto va más allá de intereses escolares y académicos. Las bibliotecas se constituyen como espacio de conexión con otras búsquedas. Nos proporcionan algo que no podemos lograr a través de Internet: nos siguen poniendo el libro en la mano, aunque también nos pueden poner en contacto con excelentes bibliotecas digitales. La biblioteca será más importante en la vida de los usuarios en tanto logre mostrar que nada la puede reemplazar, que solo puede ser reemplazada por otra biblioteca igual o mejor.

Nathalia Quintero

En su tesis doctoral, investigó la red de bibliotecas rurales de Cajamarca, en Perú,

creada por una organización campesina. Relató la experiencia, muy particular, porque para ellos las bibliotecas son sus propias casas. Entonces, no dan cuenta de la biblioteca en el sentido oficial, esos grandes edificios, que son propuestas estéticas y arquitectónicas para la ciudad. Por tanto, la biblioteca no es el edificio o los lugares llenos de libros, de computadoras y artefactos e incluso de apuestas culturales o actividades. Alfredo Mires Ortiz, el coordinador y conspirador de la propuesta de la red dice que la biblioteca es sinónimo de dinámica; no de mecánica. Es sinónimo de movimiento; no de estacionamiento.

En la red de Cajamarca, los libros son habitantes del hogar. La red no solo es un movimiento de lectura, escritura y oralidad; también tiene una raigambre comunitaria muy fuerte. Su centro de inspiración es la cultura andina y por tanto el ayllu, es decir, esa familia extendida.

Sara Benavides

Se basa en los datos de un informe que se publicó el año pasado en Costa Rica sobre el estado de la educación. Estos muestran que el país no avanza en la comprensión lectora. Los niveles de lectura continúan siendo muy básicos, la enseñanza del español se mantiene con prácticas muy tradicionales, de escribir resúmenes, de hacer preguntas de lo que se leyó.

Sin embargo, los datos reflejan la situación de la lectura alfabética convencional, pero podemos tener una visión más amplia de la lectura. Esta permite construir los sentidos sobre las cosas del mundo; hay cosas que no se leen solamente con letras, que leemos con el olfato, con el oído, con la mirada, con los dientes, con el movimiento del cuerpo, con el contacto corporal.

Las bibliotecas públicas se convierten en mediadoras, en creadoras de espacios de reflexión tanto para propiciar el aprendizaje de la lectura en su sentido más convencional, como para leer de estas otras formas, para realmente generar en el espacio en el que las comunidades puedan comprenderse a sí mismas y a su entorno. En la promoción lectora, lo que es esencial es el vínculo afectivo. Es una labor que se debe realizar con amor y compromiso hacia las personas y hacia la lectura, para poder transmitir eso a las familias y a todas las personas con las que compartimos.

La mediación busca que el encuentro con el libro sea lo más ameno posible y que se respete tanto el espacio individual de la lectura como la socialización de esta.

Experiencias para llevar la biblioteca a la comunidad

Liset Lantigua

Hace unos años tuve la inmensa fortuna de vincularme a un proyecto que era una biblioteca creada dentro de un organismo internacional. Tenía el encanto de ser muy transparente, con paredes de vidrio, había agua y estaba rodeada por lagunas... terminaba siendo un espacio ideal, la biblioteca que soñamos y queremos. Estaba en la Mitad del Mundo, una zona de Ecuador un tanto deprimida económicamente, donde no había otra biblioteca y la población no tenía experiencia de contacto con este tipo de espacio.

Prestamos los libros desde el primer día. Eso fue algo maravilloso, que nos permitió entrar a los hogares de las familias. La mayoría de nuestros lectores eran niños y niñas todavía muy pequeños, que ni siquiera sabían leer, pero sí se llevaban el libro debajo del brazo o lo iban abrazando con muchísimo cariño. El proyecto duró el tiempo que la organización permaneció aquí; sin embargo, estoy segura de que no lo van a olvidar al menos los usuarios que nos visitaron desde que eran muy pequeñitos y fueron creciendo, porque cuatro años en la vida de los niños es mucho tiempo.

Lo más maravilloso y el mejor aprendizaje para mí, como bibliotecaria que llevaba tanto tiempo anhelando poder prestar los libros, fue que, en una biblioteca de Ecuador, los usuarios pudieran salir a leer en casa o donde quisieran. El mejor aprendizaje fue que funciona estupendamente, que la gente devuelve los libros y que no importa si se pierden algunos: no hay libro más perdido que el que nadie lee.

Nathalia Quintero

Quisiera mencionar dos de las tipologías de biblioteca que fueron creadas por

petición de las comunidades en Cajamarca. Las últimas que se acaban de crear son las bibliotecas en familia o EnFa. Por razón de la pandemia, la gente no podía ir por los libros o vivía en lugares muy alejados, donde no tenía ningún tipo de material para leer. La red organizó un lotecito de libros y se les envió.

Las primeras bibliotecas que se crearon de esa forma fueron en las casas donde había niños con discapacidad. Es la oportunidad que tiene una familia campesina, muy alejada de la ciudad, de tener sus libros en casa.

La otra tipología que se creó por necesidad fue la biblioteca rural en institución educativa (BRIT). Desde las instituciones se conectaron con la red e hicieron peticiones de este tipo. Los principales libros que se tienen son los de la tradición oral.

Sara Benavides

Quisiera comentarles sobre la experiencia con el programa de lectura “Soy bebé y me gusta leer”. A este programa en 2010 el Sinabi le dio mucha importancia y se procuró que se aplicara en todas las bibliotecas públicas del país. Va dirigido a niños de cero a cinco años y creo que es importante rescatar que el arte es lo que nos permite muchas veces expresar o entender aquello que con las palabras no nos alcanza. El libro, en esos programas, las ilustraciones, las narraciones y todas las reflexiones que se han generado en torno a la lectura nos ayudan a que los niños y las niñas tengan un desarrollo sociocultural increíble.

Ese programa, a lo largo de los años, en muchas bibliotecas ha sido de formación de público. En algunas actualmente hay largas listas de espera.

El programa se desarrolla una vez por semana en la biblioteca y hay un compromiso fuerte de las familias para llevar los libros a las casas. En Costa Rica tenemos la ventaja de que los servicios de las bibliotecas son subvencionados por el Estado.

Vemos muchas familias que jamás tendrían la posibilidad de tener libros en sus casas si no fuera por las bibliotecas, y vemos cómo toda la dinámica familiar en torno a la lectura va cambiando.

Transformaciones e impacto

Liset Lantigua

Es difícil hablar de cambios permanentes cuando te vas de un lugar. Las aliadas naturales que yo tenía en la Mitad del Mundo eran las maestras. Sin conocer la biblioteca, les decían a las madres que no dejaran de ir. Yo las veía: a veces eran grupos pequeños, a veces eran más grandes. Después ya era un hábito juntarse a leer poesía o lo que fuera. Lo primero que hicieron fue percatarse de que la biblioteca no es la escuela y que, por lo tanto, allí no estaban evaluados ni existían presiones. Hay modos de evaluar la lectura que nos alejan de los libros, que nos matan un poco más las ganas de leer. Eso lo puede decir casi cualquiera que ha tenido que resumir un libro. Pienso también, como escritora, que si tuviera que resumir uno solo de mis libros lo primero que me preguntaría es para qué lo escribí. Lo que se pretende con la formación o este acompañamiento del proceso lector es mejorar cada vez más las sensaciones, que al recordar un libro después de un tiempo podamos soltar el ancla en ese recuerdo.

16

Hace falta más estudios en el Ecuador. Natalia hablaba de la necesidad que hace que se creen bibliotecas. El clamor debe venir en ese orden. El Estado debe cumplir con su rol y hacer que los barrios tengan una. En el caso nuestro, si no sucede en ese orden, deberíamos de todas formas ser muy enfáticos para que de una vez por todas se fortaleciera lo que tenemos y nos devolvieron lo que eventualmente nos han quitado al cerrar el Sistema Nacional de Bibliotecas y otras cosas.

Nathalia Quintero

Los cambios permanentes requieren evaluaciones de impacto, que ni los Estados ni las comunidades hacen con frecuencia. En relación con la red de bibliotecas rurales de Cajamarca, hay un elemento central: al movimiento de la lectura y las bibliotecas, está muy unido hacer parte de la comunidad. Ese hacer parte, ese aprender a estar con otros, a fortalecer lazos de solidaridad y corresponsabilidad los hace más fuertes, parte de una gran familia con un principio esencial: dignificar la vida en el campo, a la gente campesina, a la agricultura, a la crianza... dignificar la tierrita, como ellos lo llaman. Y del otro lado, oír su propia voz.

Sara Benavides

Nosotros nos damos cuenta del impacto de las actividades por medio de las maestras y los maestros y de las familias. Cuando los niños entran a la educación formal, llegan comentarios de la biblioteca, de la facilidad en el aprendizaje y la lectura. A pesar de que en algunas bibliotecas se realiza una evaluación de este programa, sí sería muy valiosa la realización de un estudio en profundidad, que compare entre niños que han pertenecido al programa y otros que no. Estos datos nos servirían para posicionar a las bibliotecas dentro de la sociedad costarricense y en el mundo.

La biblioteca sí se ha convertido en un espacio de socialización. Nosotros, al pertenecer al Estado, sentimos una estabilidad muy grande, pero ante tanta crisis económica y ante la reducción de los presupuestos, tenemos que buscar alianzas. Todas las alianzas, que inician tal vez con la biblioteca o con alguna otra institución que se acerca, son valiosísimas y de gran impacto para las comunidades.

Charla magistral: “Planes nacionales de lectura”

José Castilho

Académico experto en Planes Nacionales de Lectura, Brasil

9-5-2022, 18h00 a 19h00

José comparte la experiencia de los 16 años del Plan Nacional del Libro y la Literatura (PNLL) de Brasil a partir de tres puntos:

1. la historia de la construcción del PNLL;
2. el PNLL y el revés político institucional de Brasil después de 2016;
3. la Ley 13.696 de 2018, política nacional de lectura y escritura.

El plan está integrado por las tres dimensiones inseparables del concepto de cultura promovido en la administración de Gilberto Gil en el Ministerio de Cultura y Lula da Silva en la presidencia, de 2003 hasta 2010:

1. la cultura como derecho de ciudadanía para todos;
2. la cultura como dimensión simbólica, y
3. la cultura como economía.

También se alinea con las resoluciones y metas de la VII Conferencia Iberoamericana de Cultura y la XIII Cumbre Iberoamericana de Gobernadores de Estados y Gobierno, ambas de 2003.

El año 2005 fue declarado como el año iberoamericano de la lectura. A partir de este gran avance teórico y conceptual, nos planteamos en Brasil dos preguntas básicas para la formación de lectores: ¿por qué necesitamos un país de lectores? y ¿por qué leer como política pública en el siglo XXI?

La respuesta a estas preguntas es fundamental para un Plan Nacional del Libro y la Lectura, y están en contra de la corriente de retraso de la formación cultural y educacional de nuestro público. Las respuestas fueron surgiendo de los movimientos sociales, de la agitación que generamos en 2005 en Brasil, buscando a la gente, escuchando y respondiendo las preguntas.

¿Qué escuchamos? Primero, que el derecho a la lectura es la clave de todos los derechos humanos. Segundo, la lectura es transversal a todas las artes y conocimientos. Tercero, es una herramienta de inclusión en la era de la información y el conocimiento. Cuarto, formar lectores completos significa también formar a ciudadanos con plenas habilidades y conciencia de sus derechos y deberes formales. Cuarto, estos lectores tendrán más habilidades para comprenderse a sí mismos y a los demás. Quinto, serán titulares de la capacidad de criticar y construir alternativas que tengan en cuenta la imaginación y la razón. A partir de esto, formulamos dos preguntas clave para crear el primer Plan Nacional de Lectura en el país: ¿cómo desarrollar nuevos lectores en un país con un retraso histórico en el derecho a la cultura, y con necesidades sociales igualmente importantes?, y ¿cómo dar organicidad a los programas, las políticas y acciones?

En Brasil, se han impuesto dos requisitos básicos, a partir de la realidad. Primero, Estado y sociedad deben trabajar juntos para el pleno desarrollo de los programas de formación. Segundo, es necesario que la educación y la cultura trabajen juntas.

Otro cimiento del plan es ¿qué lectura estamos buscando? Antes de la palabra, leemos el mundo. La lectura hace parte de nuestra manera de relacionarnos con el mundo y la naturaleza. En ese sentido, el Plan Nacional de Lectura de Brasil se queda muy lejos de descifrar los caracteres, cosa en la que la alfabetización formal puede ayudar y es necesaria, pero no es suficiente para formar lectores.

Dos principios rectores del plan son que la lectura y la escritura se perciben como prácticas esencialmente sociales y culturales, y que la lectura constituye un acto creativo de construcción de los sentidos, realizado por los lectores a partir de un texto creado por otro(s) sujeto(s). El concepto de lectura en el plan va más allá del código de escritura alfabética; se percibe como un proceso complejo de producción de significados.

La lectura y la escritura reflejan la multiplicidad de visiones del mundo, un esfuerzo de interpretación que remite a contextos amplios. Leer y escribir son dos caras distintas pero inseparables de la misma moneda.

Los principales problemas a enfrentar han sido los siguientes:

1. la persistencia del analfabetismo y el analfabetismo funcional;
2. la discontinuidad de los programas y las acciones públicas y privadas;
3. la dificultad de acceso a la lectura para los brasileños. El primer obstáculo para la formación de lectura es el acceso al libro por todos los medios.

A partir de lo anterior, se realizó una construcción colectiva de las bases conceptuales y la estructura del plan, bajo los fundamentos de la complementariedad entre Estado y sociedad, y cultura y educación.

El plan tiene cuatro ejes rectores:

1. democratización del acceso al libro y la lectura en todas sus plataformas;
2. fomento a la lectura y la formación de mediadores;
3. valoración de la cultura y la comunicación;
4. desarrollo de la economía del libro.

Entendiendo que la existencia de bibliotecas y lugares donde se puede acceder al libro no es suficiente, se impulsó el eje 2 del plan, que incluye la formación de mediadores. Mediante el programa de agentes de lectura, 4000 personas recibieron capacitación para el trabajo, impartida por la cátedra UNESCO de lectura.

Como resultado de todas estas acciones, la investigación independiente ha confirmado mejores índices de lectura en Brasil después de 2010. También se han multiplicado las bibliotecas comunitarias, las ferias del libro y los festivales literarios. El tema del libro y la lectura volvió a la agenda informativa y es constante en los medios de

comunicación y en las actividades culturales, educativas y políticas.

La primera parte de la historia del plan se divide en dos períodos principales: de 2006 a 2010, la concepción, elaboración y el pacto social sobre el tema; la implementación; las inversiones en cultura y educación para todos. De 2011 a 2016 se da un escenario político y económico cambiante, y el declive del plan.

En 2018, logramos vencer con la ley 13.696. Esta obliga al Estado a tener una política nacional de lectura y escritura y a desarrollar planes decenales del libro y la lectura. Ojalá pueda tener más luces y menos oscuridad, represión y violencia como la que estamos viviendo en Brasil. Nuestro impasse actual es que estamos entre las armas y el elogio a la biblioteca.

EJE 2. EXPERIENCIAS DE PROMOCIÓN LECTORA URBANAS Y RURALES

10 y 11 de mayo, 2022

Charla magistral: “La lectura en espacios públicos. Leer como un derecho”

Didier Álvarez

Profesor asociado de la Escuela Interamericana de
Bibliotecología, Colombia.

11-5-2022, 16h00 a 17h30

Didier es un académico que ha dirigido su trabajo en los últimos 25 años a generar desde el espacio formativo propuestas que desarrollen una bibliotecología del lenguaje. En esta charla, propone poner en debate el implícito de que la lectura es un derecho.

El derecho a la lectura, algunas vueltas de tuerca

El derecho a la lectura se comprende hoy mejor como un interregno entre titularidades y derechos. Interregno es una palabra latina muy linda, un espacio de indefiniciones, de posibilidades, en el que las potencialidades se mueven, pero no alcanzan a conjugarse ni para un lado ni para el otro. En el mundo entero y todavía más en América Latina, ese supuesto de que el derecho a la lectura está vibrando en nuestras prácticas, a mi juicio está configurando precisamente un interregno entre titularidades y derechos.

Vamos a entender de manera sintética las titularidades como aquello que alguien posee o produce y, por tanto, tiene derecho sobre ello. En este caso, el lenguaje. La titularidad tiene que ver exactamente con eso, con aquel derecho que me asiste a poder usar algo que tengo, que me es propio. Eso se aplica al lenguaje, mi propiedad, pero que comparto con otros. Ahí empiezan a aparecer demandas éticas. Yo me empiezo a preguntar por qué tengo el lenguaje y qué puedo hacer con ello. Eso es muy interesante porque, antes que el derecho positivo, antes que el reclamo de que la lectura y la escritura aparezcan como derechos en el plano de lo normativo, ya está palpitando en nuestra propia constitución de vida individual, comunitaria y colectiva.

Por lo tanto, las titularidades están más asociadas a la vida cotidiana, a lo que a lo que sociológicamente podríamos llamar mundo de la vida.

El derecho a la lectura es interseccional: poder leer y escribir significa usar derechos civiles, pero también derechos políticos. Permite acceder a derechos económicos, sociales y culturales. Se plantea en la intersección entre derechos humanos ya establecidos y reconocidos. No necesita ser reconocido como un nuevo derecho humano, derechos ya bien establecidos como el de la educación, la ciencia y la cultura brindan el soporte necesario para reconocer el derecho universal a la lectura como algo que ya está implícito en el derecho internacional.

Podríamos plantear que el derecho a la lectura, visto desde el enfoque derechos humanos, se conecta con la teoría y la práctica de los derechos humanos. Permite determinar titularidades, libertades, capacidades, garantías y exigencias.

El Estado es el primer garante de los derechos. Estas cinco cosas se convierten en contenido sustantivo de las políticas públicas de lectura, escritura y oralidad.

El derecho a la lectura requiere apuestas sociales (exigencia y apropiación) y estatales (garantía). La sociedad, en diálogo con el Estado, es la base misma del diseño de las políticas públicas. El derecho a la lectura hoy en América Latina ya está establecido como un tema de discusión de políticas públicas.

El derecho a la lectura tiene cuatro focos de garantía, pero también de apropiación.

1. Asequibilidad: que haya garantía de la lectura como derecho civil, político, social y cultural. Algunos plantean incluso que económico, tomando en cuenta que puede permitir mejor acceso laboral, por ejemplo.
2. Acceso: engloba un conjunto de criterios de calidad de la educación. Se refiere a que el uso de la lectura, del marco total del lenguaje, aporte calidad de vida. Ese concepto de calidad de vida, manejado intensamente en los 90 y parte de los 2000, se ha venido transformando en América Latina como el buen vivir, por ejemplo.
3. Aceptabilidad: se refiere al conjunto de criterios de acogida que tenga la lectura entre las personas y la comunidad. Esa aceptabilidad varía de acuerdo con las condiciones educativas, culturales, económicas, sociales, históricas y contextuales.

4. Adaptabilidad: conjunto de criterios de adaptación y evolución de acuerdo con necesidades, intereses y capacidades. Es decir, que a cada sujeto y a cada comunidad la lectura les represente posibilidades distintas, no la idea genérica que establezca una sociedad.

Tres interrogantes sobre el derecho a la lectura

¿Solo la lectura? No, es necesario considerar la totalidad orgánica y vital del lenguaje. Este es lectura, escritura, habla, escucha y, ante todo, visualidad.

¿Solo lo lingüístico? No, el derecho a la lectura alude a la unidad de la capacidad simbólica y comunicacional humana. No solo nos comunicamos a través de palabras, nos comunicamos a través de imágenes y de otras posibilidades. Por lo tanto, necesitamos promover estudios semióticos y de las ciencias de la comunicación sobre el derecho a la lectura.

¿El derecho a la lectura se refiere solo a las personas o solo a las comunidades o solo a las sociedades? El derecho al lenguaje como derecho fundamental solo se da en el marco de la experiencia humana. Entre otros, se necesitan estudios en Politología y Derecho sobre el derecho a la lectura. Los estudios literarios nos deben ayudar a entender la relación que existe entre poder leer, poder escribir, disfrutar la plenitud del lenguaje y vivir experiencias estéticas a partir de ello. ¿Eso qué implica para la construcción de la experiencia humana?

El derecho a la lectura se expresa e impacta la vida en tres esferas: la intimidad, la proximidad y lo público. Las bibliotecas tienen tres grandes compromisos como garantes del derecho a la lectura: promover conocimiento significativo, extender la cultura y contribuir a corregir desigualdades.

Termino con esto: el derecho a la lectura es una idea y es una acción. La lectura se vuelve un derecho y frente a este podemos preguntarnos por su garantía, principalmente desde el acceso y la disponibilidad. Necesitamos reconocer para

poder garantizar. Necesitamos que la lectura y el lenguaje no solo sean una idea que se propone en la vida social, sino que sean una acción, una práctica. Desde las bibliotecas y los diferentes espacios de lectura en los que nos movamos, somos garantes de un derecho. Somos aquellos que agitan la vida y ayudan a sumergirse a los otros en el lenguaje como posibilidad y potenciación, para permitir que la vida florezca como afirmación en cada uno de nosotros, en nuestras comunidades y en nuestras sociedades. Somos promotores, somos animadores, somos mediadores del lenguaje, pero ante todo somos personas vinculadas con otros, que tienen una vida para sí y con los próximos, que tienen una vida ciudadana que debe ser irradiada por ideas y prácticas del lenguaje más potentes, más emancipadoras, que permitan mayor florecimiento humano.

Proyectos públicos de promoción a la lectura

Lorena Panche

Especialista de Lectura, Escritura y Bibliotecas
de la CERLALC, Colombia

Sebastián Concha

Coordinador de Talleres de Mediación Lectora
OEI Ecuador

María Gabriela Sánchez

Asesora de Lengua y Literatura y miembro del
Plan de Lectura de Neuquén, Argentina

Moderador: Armin Alfonso Soler

10-5-2022, 16h00 a 17h30

27

El objetivo del conversatorio fue reflexionar sobre la importancia del Estado en los programas de lectura.

Lorena Panche

Desde la perspectiva de derechos, la lectura debe ser garantizada por el Estado, el ente que tiene como obligación proveer las condiciones necesarias para que todos los sectores de la población puedan ejercer plenamente el conjunto de sus derechos; no solamente sus derechos a la supervivencia o sus derechos básicos, sino también los educativos y culturales, que tienen una importancia igual a los demás.

En esta medida, existe una larga literatura que da cuenta de la contribución que tiene la lectura, y asociadas a ella de manera inexorable, la escritura y la oralidad, al ser actividades cognitivas complejas para la adquisición y la generación de conocimiento en los procesos de formación que tienen lugar a lo largo de la vida. No solo en el paso de las personas por el sistema escolar formal, sino también en el ámbito de la educación no formal o de todos esos procesos que se dan en diferentes espacios culturales o no y que contribuyen a la formación de las personas. Es indispensable

que todas las personas puedan tener la garantía de ejercer este derecho y el acceso a la lectura.

Tomando en cuenta que la lectura es una práctica social y cultural, es fundamental también en la apropiación y en el conocimiento del legado cultural propio, pero también para acercarse al legado cultural de otros contextos y así mismo para participar y contribuir a seguir enriqueciendo ese acervo cultural, lingüístico y literario que tiene cada persona.

Por último, hago referencia a la importancia que tiene el derecho a la lectura como una condición indispensable para el ejercicio pleno de la ciudadanía y de todos los demás derechos. Una persona que puede formarse efectivamente como lectora y escritora, autónoma y crítica, va a emplear estas prácticas para las más diversas necesidades en su vida personal y profesional.

María Gabriela Sánchez

La lectura es un derecho que sostiene a todos los demás. Quienes no tienen este acceso, se encuentran mucho más limitados. Es muy importante sentar estas bases, en las cuales el Estado tiene que ser garante. No solo en la adquisición del libro como objeto, sino con algo fundamental y que va de la mano: la figura del mediador. A veces en estos planes que se generan desde el Estado, sea nacional o provincial, se piensa solamente en la compra del material, pero se deja de lado el otro aspecto, que también es muy importante. Ambas partes se fusionan para que realmente el libro o el objeto estético del que estamos hablando pueda llegar a estos destinatarios y tener el mejor uso posible. El Estado es garante del derecho a la lectura, del acceso a los textos y del acercamiento a estos a través de la formación de mediadores.

Sebastián Concha

La promoción lectora, constituida por acciones de tipo político, económico, administrativo y pedagógico, no puede ser entendida de forma independiente al ecosistema del libro. Este tampoco debe ser acotado al circuito que comienza con el escritor y termina con el lector.

No se puede perder de vista la importancia que tiene promover la cultura escrita

desde el Estado, sobre todo en países con bajos índices de lectura, como Ecuador, donde la población lee aproximadamente 0,5 libros al año.

En estos contextos, resulta fundamental que el Estado genere políticas nacionales que permitan democratizar la lectura a toda su población, entendiendo que el acto de leer plenamente, de manera autónoma, crítica, se impone como una de las grandes vías para superar, en el marco de la democracia, las barreras de la desigualdad. Si todos dominamos la lectura y la escritura, vamos a tener las condiciones para comprender el mundo y el conjunto de todas las relaciones humanas.

La promoción lectora debe ser considerada como una acción fundamental para el Estado por dos razones: robustece la producción editorial y democratiza el libro y la lectura, especialmente con comunidades relegadas.

Experiencias

Lorena Panche

29

Comenta sobre el Centro Regional para el Fomento del Libro, bajo el auspicio de la UNESCO, que trabaja con 21 países iberoamericanos para promover el desarrollo de políticas y programas nacionales de fomento de la lectura, la escritura y la oralidad.

A partir de ese trabajo permanente y en su calidad de centro de pensamiento que produce conocimientos especializados, hemos podido tener información actualizada y completa sobre el estado de la región. De los 21 países que hacen parte del centro, 14 cuentan con una estrategia nacional de lectura. Iberoamérica sigue consolidándose como una región de lectores. La lectura sigue posicionándose como un asunto de Estado y de importancia para la agenda política regional.

¿Quién lidera estas estrategias? Seguimos registrando un predominio del sector cultural, de los Ministerios y las Secretarías de Educación y Cultura, pero ha comenzado a registrarse también un creciente papel protagónico de los Ministerios y Secretarías de Educación. Asimismo, se registran grandes avances en la creación y el fortalecimiento de planes territoriales de lectura. En cuanto a los grupos poblacionales atendidos en los planes de lectura en nuestros países, si bien sigue habiendo una atención privilegiada a la primera infancia, a la infancia y a la población

juvenil, aumentan las estrategias dirigidas específicamente a los adultos mayores. Sin embargo, sigue siendo una asignatura pendiente la atención a diferentes grupos sociales que se encuentran en mayor riesgo de exclusión o vulnerabilidad, como las mujeres y las niñas, las comunidades afrodescendientes y los pueblos nativos y otras poblaciones como la LGBTI y las personas migrantes, teniendo en cuenta que son estos grupos los que tienen mayores limitaciones en el acceso.

María Gabriela Sánchez

Se refiere al Plan Nacional de Lectura de Argentina, instaurado como política pública desde 2003 y del Plan de Lectura y Escritura de la provincia de Neuquén.

Yo he integrado lo que se llaman las CAN, las Comisiones Asesoras Nacionales, el año pasado y el anterior. Leímos unos 4200 libros en total, y luego vino la discusión o puesta en juego de lo que se constituye como colección. En este momento estamos en el proceso de distribución de todos esos libros.

En plena pandemia, pensamos dentro del equipo cómo atender a las poblaciones rurales que no tenían acceso a internet. Una de las grandes falencias de Neuquén, que es una provincia muy rica, petrolera, es que hasta hoy algunas zonas no tienen acceso a internet. En esas localidades, la radio es un instrumento educativo. Nos pareció muy interesante rescatar un género que estaba bastante dejado de lado: el radioteatro. Nos mandamos los audios por WhatsApp y los relatos viajaron desde Neuquén hasta Quito y hasta México, pero como tampoco nos alcanzó cruzaron el océano y llegaron a España.

Sebastián Concha

Comenta que Ecuador no ha podido lograr una política nacional de lectura de largo alcance y sostenible en el tiempo. Se refiere a los logros del extinto Sistema Nacional de Bibliotecas, de la política educativa Juntos Leemos, que impulsa el Ministerio de Educación, y de iniciativas de la sociedad civil como el Picnic de Palabras y Yo Amo Leer.

Una de las propuestas más significativas son los Tambos de Lectura, que he tenido la suerte de coordinar. Este es un proyecto impulsado por el Plan Nacional de Promoción

del Libro y la Lectura José de la Cuadra que se implementa desde marzo de 2019 y continúa en la actualidad. En el primer momento fue apoyado por Fundalectura, de Colombia, que facilitó el proceso formativo de los mediadores a cargo de los tambos. Estos son lugares donde, a través de diferentes herramientas lúdicas vinculadas a la lectura, se generan vínculos significativos entre el acto de leer y las diferentes comunidades que habitan en Ecuador. Funcionan en lugares estratégicos por su ubicación geográfica, teniendo en cuenta la capacidad para convocar a personas que tradicionalmente han estado relegadas de la cultura escrita por diferentes circunstancias, desde una perspectiva del placer. Se lleva a cabo en lugares donde leer es algo convencional como bibliotecas, museos y centros culturales, y también donde leer no es algo convencional, como centros de detención hospitalares y casas de acogida. Incluso, en un hospital psiquiátrico.

Se trabaja con ejercicios creativos, en talleres con más de 500 beneficiarios. Las creaciones de los participantes son revisadas a través de instancias permanentes de diálogo. Uno de los objetivos principales de los tambos es generar productos significativos para los propios participantes. Hace poco, a partir de un taller de escritura creativa en un centro de adolescentes infractores, se desarrolló una autopublicación.

Palabras para construir un refugio. Investigación para la acción cultural

Rafael Mondragón

Docente UNAM, colaboración UARTES

10-5-2022, 18h00 a 19h00

Rafael se define como un profesor de literatura que trabaja en una universidad pública, pero también y sobre todo como una persona que viene de una tradición de pensamiento y de investigación que se ha cruzado con la universidad, pero que no se reduce al mundo escolarizado. Una forma de caminar junto con la gente en búsqueda de la construcción de un lenguaje para nombrar los problemas que tenemos en común.

Comparte experiencias sobre cómo ese trabajo puede ser acompañado por los objetos culturales que a veces nombramos literatura: las novelas, las canciones, los cuentos, los relatos y reflexiones que están en los libros, pero también están guardados en la memoria oral y a veces también están codificados en otro tipo de soportes: en textiles, obras de arte, pensando la literatura en un sentido lo más amplio posible, que abarque la diversidad de las naciones en las que vivimos.

¿Qué es investigar?

Hay una disputa sobre los modos de conocer. Ahora nos llamamos promotores y mediadores de lectura y en otras generaciones nos llamamos de otras formas: hemos sido animadores, más atrás fuimos promotores culturales comunitarios, sobre todo los compañeros y compañeras que venían del mundo indígena, y transitaban de ser maestros rurales bilingües a promotores culturales comunitarios. Eso también tuvo que ver con una disputa sobre las maneras de construir conocimiento en el aula.

Es importante recordar la historia de esos nombres para darnos cuenta de que somos parte de un movimiento transgeneracional. Hay preguntas que vienen de los colectivos sociales y tienen que ver con cómo construimos un conocimiento y una experiencia que nos ayude a transformar el mundo en el que vivimos.

En los primeros escritos de Paulo Freire, a las acciones culturales que a él le interesan las llama dialógicas, liberadoras, críticas, acciones culturales para la libertad. Son las acciones que permiten construir una pregunta abierta y recuperar el carácter inacabado del mundo, de nosotros mismos y de los demás.

El sismo de 2017

En septiembre de 2017, un sismo golpeó fuertemente el centro de México. En la Ciudad de México cayeron varios edificios y también hubo daños importantes en Puebla y comunidades indígenas de Oaxaca. Junto con los edificios se cambiaron nuestras certezas aprendidas y la imagen que teníamos de cada uno de nosotros y nosotras. Fue un momento de un dolor desnudo que no conseguíamos arropar con palabras. Durante semanas, el gobierno y las organizaciones políticas parecían no saber muy bien qué hacer.

En la ciudad de México Se abrió un conjunto de proyectos autogestionados educativos, de intervención y de investigación, que tenían como objetivo concreto poder ayudar en las zonas de peligro. Allí la literatura jugó un papel importante. Entre muchos otros colectivos, surgió uno que se llamó “Historias que abrazan”, donde yo participé junto con un grupo de amigas. Este se convirtió en un lugar terapéutico, de elaboración colectiva del dolor y de encuentro.

En colaboración con Nicté, coordiné un grupo que se dedicó a construir materiales que eran utilizados por los talleristas, un acervo. En un primer momento buscamos materiales que habían sido usados en otros lugares de América Latina para adaptarlos: guiones didácticos, materiales para imprimir y colorear. Después, conforme iba pasando la mayor angustia, buscamos textos para pensar.

Reunirnos en torno de una pregunta abierta

Ninguno de nosotros tenía claro qué era lo que se tenía que hacer. Sin embargo, nos dimos cuenta de que, si esa pregunta para la cual no teníamos respuesta, la compartíamos colectivamente, se volvía posible que personas que no nos conocíamos nos encontráramos y construyéramos un lenguaje común. Nos ayudaba a sentirnos menos tristes, angustiados y solos.

Una de las preguntas que yo compartí tenía que ver con preguntarle a mis estudiantes, mis amigos, compañeros y maestros si recordaban un libro, un relato o una canción que en otro contexto de crisis les hubiera ayudado a salvarse. La pregunta tenía una segunda parte: si en ese momento un desconocido necesitara ese libro, ¿cómo se lo ofrecerías? Comenzamos a recibir cartas que compartían cosas que no podíamos anticipar. Este esfuerzo de pensamiento colectivo en torno de una pregunta abierta llevó a la construcción de un acervo razonado que era ofrecido para talleristas y brigadistas de las ciudades en donde había ocurrido este desastre. En lugar de partir de la enseñanza de un especialista, de arriba hacia abajo, y desde allí elegir los libros para el acervo, fuimos creando espacios colectivos de conversación.

La posibilidad de una pregunta que resuena y regresa

El 29 de septiembre de 2017, miedo, preocupación, incertidumbre, dolor, tristeza y llanto, mucho llanto, Fueron algunas de las cajitas que hoy abrió El pájaro del alma, el libro recomendado por una mediadora, en nuestros alumnos. En mí se abrieron cajitas como la empatía, porque pude ponerme en sus zapatos. Las historias que ellos contaron fueron desgarradoras. Hubo un retraso porque tuvimos que acondicionar otra área como biblioteca, ya que la mía sufrió de algunas cuarteaduras. Gracias a la ayuda de todos diseñamos una actividad que superó todas nuestras expectativas. Iniciamos con la lectura del hermoso texto sugerido y posteriormente tuvimos una pequeña charla sobre este. Luego iniciamos con la técnica de la telaraña, sugerida en uno de los comentarios.

Este es un ejemplo de algo que aprendimos en el sismo de 2017 y hemos trabajado en distintas acciones culturales en el contexto de la pandemia. Tiene que ver con la posibilidad de trabajar con la literatura compartiendo preguntas abiertas respecto del mundo en crisis en el que vivimos, y permitiendo que esas preguntas desarrollen su potencial cuando, en lugar de tratar de responderlas nosotros mismos, creamos un espacio para la discusión.

Experiencias de promoción lectora en la comunidad urbana

Carola Martínez Arroyo

Miembro del Plan de Lectura de Buenos Aires

Leonardo Pinto

Mediador del Tambo de Lectura del Museo y Centro Cultural de Loja y del Centro de Adolescentes Infractores de Loja, Ecuador

Valentina Rivera

Fundación Palabra, Chile

Leonor Bravo

Presidenta de Girándula IBBY, Ecuador

Modera: Armin Alfonso Soler

11-5-2022, 16h00 a 17h30

El conversatorio tuvo tres ejes:

1. promoción lectora;
2. promoción lectora y ciudad, y
3. hábitos lectores y tejido social.

Importancia de la promoción lectora en contextos urbanos

Carola Martínez Arroyo

Se refiere a los retos de pensar políticas de lectura y escritura para niños y niñas que han vivido y se han educado en el confinamiento por la COVID-19.

Los niños y las niñas que asisten a las escuelas públicas de la ciudad deben tener acceso a un material de calidad estética y literaria. La lectura es un derecho que los Estados deben garantizar porque el acceso a los bienes culturales forma parte de las necesidades esenciales que tienen las infancias, que son múltiples y diferentes.

La tarea es comenzar a hacer conciencia de que es un derecho, y existe la obligación de trabajar en el acceso, en todos los contextos, de llenar las escuelas, las bibliotecas escolares y públicas de libros.

Estamos trabajando hoy con niños y niñas de las ciudades que estuvieron encerrados en espacios mínimos y sufrieron todo tipo de violencias, que estuvieron sujetos a tremendas fluctuaciones económicas de sus figuras de crianza, que perdieron familiares, abandonaron la escuela, compartieron clases online con un solo celular en la casa, que aprendieron a leer y escribir por Zoom, y que vuelven a la escuela y son exigidos por el mundo adulto como si nada hubiera pasado. En medio de todo eso estamos pensando las políticas de lectura y escritura.

Valentina Rivera

Se refiere al proyecto de la Biblioteca Interactiva Latinoamericana Infantil y Juvenil, de la Fundación Palabra, y a las características de las ciudades, especialmente las latinoamericanas, para entender qué significa el lector urbano y qué necesita.

Cada territorio tiene sus particularidades. La ciudad requiere un ritmo más acelerado que un espacio rural. A propósito de esto pienso que también es necesario ruralizar la ciudad, y no olvidar nuestras necesidades primitivas como seres humanos.

Leonardo Pinto

Se refiere a la definición de la ciudad como un lugar de confluencia y aglomeración.

Estamos trabajando con la mediación de lectura desde esta definición de comunicación. Antes de ser cualquier cosa, la lectura es comunicación. La mediación potencia el encuentro y las ciudades son lugares de encuentro. ¿Qué mejor manera de reducir los conflictos de la ciudad que propiciando la lectura?

Leonor Bravo

Se refiere al Maratón del Cuento, que nace como parte de la ciudad de Quito, pensando en conformar una comunidad de lectores.

Este es nuestro decimosexto maratón, hemos estado en varias ciudades del país. La ciudad es ese sitio ruidoso y lleno de distractores para los niños, donde tienen a veces poco espacio, tiempo y adultos con los cuales reflexionar. La literatura te permite reflexionar y sentarte en ti mismo. Leer para los niños es clave para manejar de una mejor manera el lenguaje, y les permite sentirse escuchados, sentir que tienen un interlocutor.

En Ecuador, la pandemia provocó que los niños lean menos. Yo tuve la posibilidad de sacar biblioteca Privada de mi casa y colocarla frente a una escuela fiscal y acompañar a los niños en sus lecturas Y ver esos ojitos de algunos que por primera vez escuchaban un cuento y les costaba al principio entender, estar quietos escuchando. Fui viendo cómo poco a poco se fueron apropiando de la literatura y la palabra.

Experiencias

Carola Martínez

Comenta que desde 2008 ha trabajado en el gobierno de la ciudad de Buenos Aires, dirigiendo y colaborando en la entrega de millones de libros a las escuelas.

Durante el año 2019, entregamos más de 300 000 ejemplares de más de 170 títulos de distintos géneros. Se intentó ampliar el canon escolar con títulos y autores premiados nacional e internacionalmente pero que no circulaban en la escuela. Durante el año 2021 entregamos un material que se llama Tiempo de lectura, una colección para las escuelas secundarias de la ciudad de Buenos Aires, con 54 títulos de más de 107 000 ejemplares.

Con todos los materiales que vamos entregando, también trabajamos en temas de disponibilidad y capacitación del personal docente.

Valentina Rivera

Se refiere a la experiencia de la Biblioteca Interactiva Latinoamericana Infantil y Juvenil (BILIJ), de Santiago de Chile, inaugurada en enero de 2022.

Aunque llevamos poco tiempo, hemos tenido buenas experiencias y hemos podido reunir varios insumos para entender qué necesitan nuestras comunidades y nuestros lectores. Al ser una biblioteca interactiva, nos alejamos de la imagen tradicional donde no se puede hacer ruido o mover los objetos. La BILIJ es habitable, especialmente para las infancias. Absolutamente todo se puede manipular se puede tocar. Los espacios tienen que entregarnos libertad para poder habitarlos. Si puedo rescatar algo de todo esto, quiero que sea, por un lado, la lectura como una actividad que se expande y, por otro, la colaboración entre distintos actores en el círculo de mediación lectora.

Leonardo Pinto

Cuenta la experiencia de los tambos de lectura en Ecuador, que comenzaron de manera virtual, lo cual constituyó un reto para la mediación.

Se lee con el cuerpo. En ese sentido, volteamos hacia el marketing y la publicidad que, durante la pandemia, tuvieron un gran auge. El reto fue mezclar estas cosas. Logramos diseñar ciclos de lectura que funcionaban sin la ayuda del mediador, justo donde las personas estaban leyendo en sus dispositivos. Tuvimos buenos resultados; uno de nuestros proyectos estrella fue la adaptación de textos (crónicas, cuentos, poemas...) a historias de Instagram. ¿Cómo mediamos esto? El marketing nos dio muchas herramientas para medir la forma en la que las personas se vinculan con el contenido.

A partir de eso, propusimos un club de lectura con el eslogan “Leemos todo, menos literatura”. Desarrollamos 10 sesiones que iban desde leer publicidad hasta leer música y la piel, una superficie donde las personas hemos escrito durante siglos. También leímos memes. Ha sido interesante poder replicar estos contenidos que fueron pensados para el espacio virtual en el territorio, cuando retomamos la presencialidad.

Llegamos a la conclusión de que la lectura no tiene que ser entendida necesariamente

desde el libro, sino que es necesario incorporar nuevos lenguajes y formas de comunicación en la sociedad de la información.

Leonor Bravo

Aborda el Maratón del Cuento como el mayor evento de promoción lectora en Ecuador, organizado por Girándula, Asociación Ecuatoriana del Libro Infantil y Juvenil.

Estamos conformados por escritores, ilustradores, mediadores de lectura, bibliotecarios, editoriales y librerías; todos los actores que tenemos que ver con la creación y con la difusión del libro infantil en el país. Estamos en nuestro año 16 y, a pesar de ser un evento que se realiza en Quito una vez al año (aunque hemos estado en otras ciudades), hemos podido observar el crecimiento de la literatura infantil en Ecuador y en la relación que tienen los colegios con la lectura.

El maratón es un evento complejo, que tiene varias partes: congresos, seminarios de ilustradores, de promoción lectora, de mediadores de lectura, de bibliotecas... La parte central son 20 horas de lectura en voz alta, hecha por los autores invitados y por personalidades que vienen a leer cuentos.

Realizamos la feria del libro infantil y juvenil, en la que se exponen los mejores libros para niños y jóvenes. Tenemos talleres y juegos literarios. Durante la pandemia, tuvimos la oportunidad de hacer dos maratones del cuento en casa, 250 000 visitas, con un promedio de 2 horas y media de atención. Participó gente de todo Ecuador y de 43 países. Fue muy emocionante para nosotros seguir haciendo nuestro maratón a pesar de la pandemia. Este año el seminario sigue siendo virtual, creo que es una ganancia la virtualidad.

Experiencias de promoción lectora en la comunidad rural

Diego Laguna

Coordinador de proyectos de Fundalectura,
Colombia

Lucía Chávez

Fundadora de Sarawarmi Laboratorio Creativo,
Ecuador

Xavier Calle

Mediador del Tambo de Lectura de la CCE
Azuay, Ecuador

Navvab Córdova

Coordinadora de la Asociación Cultural Luz
Verde, Perú

Geovanny Pangol

Yo Amo Leer/Girándula, Ecuador

Modera: Laura Montilla

11-5-2022, 17h45 a 19h15

El conversatorio tuvo como objetivo reflexionar sobre las experiencias de los participantes en la promoción de la lectura en el ámbito de las comunidades rurales.

Tuvo tres ejes temáticos:

1. promoción lectora;
2. promoción lectora y ruralidad;
3. hábitos lectores y tejido social.

Importancia de la promoción lectora en contextos rurales

Diego Laguna

Desde el trabajo que hacemos en Fundalectura, partimos de reconocer a la lectura como una posibilidad de construcción de ciudadanía. Pensar en la promoción de lectura con enfoque rural parte necesariamente de un reconocimiento del territorio, de los saberes locales que, tras dialogar con el libro, entran a jugar. Todas y todos podemos participar y construir, podemos reconocer y legitimar los saberes que han sido históricamente olvidados porque quizás el libro ha privilegiado otras miradas muy particulares de transmisión del saber.

Lucía Chávez

¿Cómo un facilitador o mediador de lectura puede entrar a una comunidad rural si no ha nacido en ella? ¿Cómo puede vincularse de una forma respetuosa, de una forma orgánica? Esa es para mí la mayor pregunta. Yo formo parte de un pequeño laboratorio creativo, Sarawarmi, y la actividad más importante durante estos últimos años ha sido un club de lectura para niños de la Amazonía, que son hijos de caficultores, la mitad son kichwa y la mitad son mestizos. En los niños y jóvenes rurales hay mucha curiosidad propia de la edad, pero también de imposiciones coloniales que restan valor a los conocimientos propios. Para nosotros, promover la lectura en un espacio rural se trata de poner en valor conocimientos locales y características propias de la Amazonía. El reto ha sido encontrar libros que nos puedan representar, libros en los que haya personas de nuestro color, por ejemplo, niños amazónicos, que casi nunca se ven retratados en las historias.

No sé si en todo el mundo, pero al menos en Latinoamérica la ruralidad se encuentra con muchos más retos, de vulnerabilidad muchas veces, de acceso a salud y a derechos básicos. En nuestra comunidad, todavía no tenemos agua potable, muchos niños tienen enfermedades por falta de acceso a agua limpia. Es agrí dulce que en este 2022 sigamos enfrentando esos retos que deberían estar solventados, siendo un derecho humano.

Entonces, la promoción de lectura es aún más importante en espacios rurales porque necesitamos esos superpoderes que tenemos y que la lectura nos recuerda: poder volar, poder entrar a otros espacios, aprender a hablar otros idiomas, entrar en otros ecosistemas y, sobre todo, conocer otros mundos.

Navvab Córdova

En Luz Verde hemos tratado de promover la lectura no solo en las zonas urbanas, sino en las zonas rurales. Hemos trabajado con centros poblados y ahí uno realmente ve por qué es importante que el libro llegue a los niños, porque empiezan ellos a desarrollar su creatividad. Algunos de estos niños han tenido un acercamiento al libro casi nulo. Es muy bonito ver cómo cambia la percepción de los padres de familia respecto a que ellos lean o produzcan algo, porque ellos producen sus propios libros y cuentan sus propias historias y usan sus leyendas y su conocimiento.

En Perú hay varias asociaciones que se enfocan en fomentar el libro, pero en Puno nunca hubo una que conectara así no con los niños. Es muy bonito ver cómo ellos crecen día a día, cuando trabajamos las sesiones de mediación. Es como si el libro que les leemos nosotros les diera una voz.

Geovanny Pango

El contexto de desigualdad y exclusión en el que llegamos a la localidad de Pasa hizo que nuestra tarea no fuera fácil. Pero precisamente en él era donde tenía sentido el trabajo de mediación lectora. Tuvimos que ir respondiendo de a poco a las dificultades. ¿Cómo le dices a la gente de la comunidad que la literatura les abrirá otros mundos? ¿Cómo le explicas a las madres que la lectura es importante, cuando ellas están en un momento dado buscando el alimento para el día de mañana? ¿Cómo entusiasmar a las maestras y maestros para que te permitan interrumpir sus clases para contarles cuentos a sus alumnos? La mediación de lectura es importante, pero muchas veces no alcanza. No debemos desanimarnos, pero es necesario hablarnos claramente.

En contextos rurales, la promoción de lectura se vuelve una aliada estratégica para acercar a los niños y las niñas a la lectura. En estos espacios, es posible que nunca lleguen a conocer los libros porque no está dentro de sus saberes y de su realidad. Si no es con el aporte de estos procesos independientes, los niños y niñas de comunidades

y lugares precarizados jamás tendrían esta oportunidad. Por lo tanto, desarrollar procesos de promoción de lectura en contextos rurales es la puerta a otros mundos e incluso hacia el mundo propio.

A través de la mediación, también fortalecemos los saberes, la tradición oral y el intercambio con padres, madres, abuelas y abuelos, quienes son nuestros aliados. Nosotros no vamos a las comunidades a entregar nada, vamos a recibir todos sus saberes, que en un momento dado retribuimos con lecturas y con libros.

Xavier Calle

La promoción lectora es la herramienta más efectiva para romper las inequidades. Ayuda a equiparar la sociedad urbana y la sociedad rural, que históricamente han estado separadas por inequidades comunes en Latinoamérica. La población rural ha sido afectada ya que los poderes institucionales han vulnerado el derecho al acceso a la lectura y a la educación de ciertas zonas. Por eso, hay que realizar esfuerzos primordiales para que la lectura se convierta en una herramienta de toma de conciencia y reconocimiento de los derechos de los ciudadanos.

Ecuador es un país muy diverso, con múltiples inequidades socioeconómicas. El acceso a la lectura en zonas rurales aporta a cerrar un poco esta brecha. Las actividades artísticas son necesarias para ir creando hábitos en chicos rurales, y cuando digo hábitos no estoy hablando de una cuestión impuesta, sino de algo que tiene que ir a la par del corazón.

Hemos tratado de desvincular la lectura del ámbito escolar. En la escuela se presenta una forma de leer muy evaluada, impuesta y sin variedad y los chicos han perdido el gusto por ella. Una lectura que no representa el chico afro, al chico de la comunidad del Oriente, al chico que vive en el páramo. Esos materiales hablan de otras realidades.

Hay un gran trabajo para conseguir y adaptar el material para estas poblaciones. Los gobiernos tienen una deuda histórica con las zonas rurales y todos estos esfuerzos son semillas que rendirán sus frutos a largo plazo, pero que se verán.

EJE 3. COMUNIDADES DE LECTURA

12 de mayo, 2022

Programas de fomento a la lectura en espacios no convencionales

Talía Calle

Picnic de Palabras

Maritta Carrión

Narradora oral experta en atención a personas en
estado de vulnerabilidad social

Nardel Vera

Mediador del Tambo de Lectura del Hospital
Psiquiátrico Julio Endara

Pedro Pulido

Coordinador de proyectos de Fundalectura

Iván Nicola

Director provincial de Documentación e Información
Educativa

Modera: Linda Arturo Delgado

12-5-2022, 15h00 a 16h30

El objetivo del conversatorio fue reflexionar sobre la importancia de la promoción lectora en espacios no convencionales. Tuvo tres ejes:

1. espacios no convencionales;
2. promoción lectora y hábitos lectores, y
3. tejido social.

Espacios no convencionales

Talía Calle

Pocos espacios resultan convencionales para la lectura por disfrute, que no está relacionada con la escolaridad. Existen espacios que habitualmente se pensaría que no están destinados a la lectura, pero en los que podemos intervenir a través de esta. Espacios públicos, espacios de espera y otros concebidos con objetivos distintos proveen la posibilidad de leer en solitario o en pequeños grupos, pero también es una lectura que se convierte en colectiva y que se hace visible como parte de la cotidianidad. De alguna manera, derriba las barreras que a veces están presentes cuando no se ha tenido la posibilidad de encontrar en la lectura una experiencia placentera.

En la pandemia, la virtualidad se convirtió en lo convencional y lo presencial se convirtió en lo no convencional. Mediante diferentes propuestas, hemos tratado de mantener contacto entre los lectores y los materiales de lectura. Están en juego las maneras en las que leemos, pero también la premisa de que cualquier espacio y cualquier momento pueden ser uno en el que compartamos la lectura.

Maritta Carrión

Cualquier espacio no convencional de lectura es aquel que está por fuera de la biblioteca. Podemos tener lecturas en piscinas, en playas, en parques, en museos, en las calles, en las plazas, en las ferias. Cualquier lugar: las escaleras y los pasadizos de algún ministerio, el transporte público o el parque.

Los proyectos que se hacen de una manera muy audaz son los mejores espacios para dar de leer. Hay compañeros que hacen promoción de lectura con comerciantes, en los mercados, donde no te esperarías encontrarte con libros.

Nardel Vera

La mediación lectora transforma los espacios. Un espacio convencional puede ser una biblioteca u otro que está hecho para leer, para hacer actividades vinculadas a

la lectura, la escritura y la oralidad. Los no convencionales son los que tienen otro objetivo. Yo, por ejemplo, trabajo en un hospital de salud mental, que no es un lugar preparado para la lectura.

¿Qué diferencia a un espacio convencional de uno no convencional? La mediación lectora se prolonga en el tiempo, es un proceso en el que va en conjunto el mediador y la comunidad. Tanto los espacios convencionales como los no convencionales hoy carecen del redescubrimiento de la lectura y la escritura como una manera de expresarnos de manera artística.

De ahí la importancia de los procesos de mediación lectora en lugares convencionales y no convencionales, sea un museo o un hospital o un lugar de privación de libertad. Esa comunidad se conecta a través de la lectura y la escritura. Con ellas, se escucha una voz así sea en silencio: cuando nos leen en voz alta conversamos de alguna manera.

Pedro Pulido

En los espacios no convencionales es donde más leen las personas. Estos llegan a las personas y las personas no tienen que llegar hasta ellos y se encuentran con los libros. Las personas que llegan a las bibliotecas han recibido algún tipo de sensibilización, por lo menos saben que existen.

Por tanto, en los espacios no convencionales hay un ejercicio de democratización del libro y la lectura. Se rompe el esquema de que necesito un capital cultural impresionante para poderme acercar a la lectura y esta se vuelve un espacio de encuentro.

No todos los espacios son iguales ni podemos tener los mismos programas que en otros, porque las comunidades son diferentes. Esto es muy importante para que haya impactos reales.

Iván Nicola

Habría que ver qué espacio es no convencional para cada uno de nosotros en Latinoamérica. Hay espacios no convencionales que ya son convencionales. En ciertos sectores de mi provincia, Neuquén, en Argentina, tenemos mediación lectora en los

centros de privación de la libertad. Ese espacio, para nosotros, es convencional y quizás para otra región no lo sea.

Estos espacios son dinámicos y muy variados. El programa va a variar de acuerdo con la concepción del espacio no convencional, en dependencia de lo que percibamos en una comunidad y a dónde queramos llegar. El Estado debe ser garante del derecho a la lectura y para eso tiene que tomar diferentes acciones que no invalidan las que puede realizar una organización no gubernamental.

Experiencias

Iván Nicola

Se refiere al Plan Provincial de Lectura del Centro de Documentación del Consejo de Educación de Neuquén, articulado al Plan Nacional.

Lo que hemos hecho ha sido acompañar acciones. Hasta 2019, en un proyecto que desarrollaron gestores culturales de la localidad de Plottier, llamado “Bibliplaza”, en el que diferentes mediadores y gestores culturales llevaban toda la actividad de lectura a la plaza. Participamos en esos encuentros brindando diferentes experiencias de talleres sobre la lectura. Luego de la pandemia, esto se llevó al espacio virtual. El resultado no lo podemos medir hoy, porque es un proceso que va a llevar por lo menos 10 años.

Nardel Vera

Se refiere a la experiencia del tambo de mediación lectora en el Hospital Julio Endara, en Quito, Ecuador.

Llevar la mediación lectora a un centro de salud mental es ya una experiencia grande. Los resultados que se esperan son los que genera por sí sola la comunidad, con la coordinación del mediador de lectura. Desarrollamos un taller de escritura creativa con hombres, todos inimputables, con diferentes diagnósticos y capacidades: algunos leen y otros no; algunos hablan y otros no; algunos escriben o dibujan y otros no. La experiencia de cada uno es igualmente importante. El libro es un elemento donde pueden liberarse.

Con el apoyo del hospital, la experiencia ha trascendido muchos límites y fronteras, como la burocracia y las propias dinámicas del lugar. El personal y los pacientes han permitido hacer realidad la mediación lectora con constancia y con amor.

Talía Calle

Comparte la experiencia de Picnic de Palabras Ecuador.

Esta es una réplica de una iniciativa colombiana. En los siete años en el país, ha cobrado sus propias particularidades. Es una metodología bastante fácil de replicar, sencilla, pero también súper potente. Habitamos con la lectura el espacio público: plazas, calles y áreas de libre tránsito, pero también áreas verdes como parques.

Como espacio habitual, hemos tenido el parque La Carolina, pero incorporamos intervenciones itinerantes en otros espacios a lo largo del país. La idea es organizar un picnic, en el que ponemos materiales de lectura sobre manteles, como una puesta escénica. ¡Qué potente es poblar el espacio con libros que estén accesibles, que puedas acercarte y tocar y tomar la posición que desees para leer! Es una iniciativa ciudadana sostenida desde el voluntariado.

Maritta Carrión

Comenta sobre la promoción lectora en espacios no convencionales en Perú.

En Lima, desde 2014, todos los sábados se narran cuentos. Acá no solo hacemos promoción de la lectura, sino que enlazamos con la animación a la lectura. Amazonas es la feria del libro de segunda mano más grande de Latinoamérica y el único espacio de oralidad permanente que existe en Lima.

Muchas veces, los narradores orales somos llamados para hacer animación lectora en cárceles y penitenciarías. Si bien es cierto que algunas tienen una red de bibliotecas, estos espacios son sumamente interesantes, porque participan personas que están en constante reflexión sobre el mundo y sobre sí mismas. La promoción de la lectura es la generación de vínculos.

También seleccionamos museos y complejos arqueológicos de gran relevancia en el país para realizar distintas actividades, y trabajamos en zonas vulnerables y diferentes espacios, como asilos.

Pedro Pulido

Comparte la experiencia de los Paraderos para Libros para Parques, en Bogotá, Colombia.

Son espacios no convencionales de lectura que funcionan hace más de 20 años. Cuando arrancaron, eran atendidos por mediadores de lectura voluntarios, muy jóvenes, que fueron estructurando su proyecto de vida en torno a la mediación.

Estos espacios han tenido un gran impacto en el país, mediante la formación de mediadores de lectura sensibles a las necesidades de las comunidades. Muchos de quienes trabajaron en estos programas hoy están en la Biblioteca Nacional, siendo tutores de bibliotecas públicas en diferentes lugares del país, trabajando en proyectos con bibliotecas escolares o son docentes que han vinculado la mediación de lectura como una parte importante de sus prácticas de aula. Así, los mediadores se vuelven parte central de las políticas públicas, no como parte del Estado, sino como personas sensibles al tema que coadyuvan a que estas políticas se vuelvan realidad.

Mediación lectora con adolescentes: lectura y fomento de la creatividad

Armin Alfonso Soler

Escritor y mediador del Tambo de Lectura de la
Biblioteca Nacional Eugenio Espejo

Alberto Sánchez Arguello

Escritor y mediador de lectura, Nicaragua

Ana Montero, Artística

Semillero del Cambio y Programa Edupasión

Moderadora: María Eugenia Delgado Altunáte

12-5-2022, 16h40 a 18h10

51

El objetivo del conversatorio fue reflexionar sobre las experiencias de los participantes respecto a la importancia de la escritura creativa en toda actividad de promoción lectora para jóvenes.

Tuvo tres ejes temáticos:

1. escritura creativa;
2. promoción lectora, y
3. hábitos lectores.

Valor de la escritura creativa en proyectos con jóvenes

Armin Alfonso Soler

Una de las más ricas experiencias en los talleres que he desarrollado con jóvenes es que ellos tienen necesidad de expresarse y deseos de hacerlo. Nosotros tenemos

que ofrecerles herramientas, un clima cálido y acogedor. Es muy bueno que ellos sientan que no están siendo juzgados, evaluados. Incluso, una de las premisas que yo aplico en el taller es que los jóvenes no se sientan tensos por escribir aplicando las reglas gramaticales y ortográficas. Ellos muestran más sus intereses, muestran soltura e inquietudes. La estrategia es intentar establecer el diálogo, los códigos de la comunicación. Cuando esto se establece, tenemos buenos resultados.

Ana Montero

Nosotros tenemos una experiencia amplia, tanto con la lectura como con la escritura. En cuanto al valor de la escritura creativa en los procesos de promoción de lectura, creemos que cualquier actividad es altamente importante en el proceso de promoción de la lectura. El arte de escribir lleva un acercamiento a la palabra, a su estructura y, por tanto, al lenguaje. Tenemos que ver a la lectura no como una obligación, sino como una inquietud y como disfrute. Por otro lado, quien ha escrito lee su texto y es escuchado por sus pares, quienes ofrecen sus puntos de vista, enriqueciendo el talento del creador. En ese ir y venir, de escribe, lee, escribe, escucha, lee, escucha, escribe, lee, el lenguaje se enriquece y se siembra la necesidad de leer.

Alberto Sánchez Arguello

La escritura y el lenguaje es un andamiaje. Cuando las niñas y niños leen, ven el andamiaje desde afuera, están captando y decodificando. Cuando escriben, para mí es entrar al andamiaje, la perspectiva cambia. Y si además se puede jugar con el texto mediante tarjetas, que es una de las estrategias que utilizo en la escuela, partiendo de una cantidad de lugares, personajes, y luego con un grupo de conflictos, a partir de ahí ellos pueden crear historias. También he tenido experiencias muy interesantes. Por ejemplo, con niñas y niños creando un Quijote alternativo, a su imagen y semejanza. Esas realidades los conectan una vez más con la lectura. Yo juego mucho con la parte lúdica y, en especial, siempre espero que ellos se sientan cómodos.

Experiencias

Armin Alfonso Soler

A mí me gusta empezar con una experiencia fuera del ámbito literario: analizar

una imagen, un cuadro, iniciar utilizando la música. No obstante, me gusta también comenzar por los cuentos. Recomiendo mucho *La moza tejedora*, de Marina Colasanti, también un cuento de Isaac Azimov llamado *Asnos estúpidos*. También empiezo por cuentos populares, pues tienen la capacidad de haber sido creados para la oralidad. Estos tres recursos funcionan para cualquier edad. Una de las estrategias que me ha funcionado es hacer preguntas antes de leer el cuento. La lectura no es una ciencia exacta, hay montones de respuestas posibles. Buscamos hacer conexiones entre sus intereses y los objetivos del taller. He tenido grupos estables en el tiempo, que van creando confianza. Algo interesante en mi experiencia en la mezcla intergeneracional.

Ana Montero

Desde Artisteca, Semillero del Cambio, trabajamos con adolescentes y jóvenes de grupos vulnerables, en proceso de desintoxicación, madres adolescentes, adolescentes rescatadas de la trata y la prostitución, migrantes venezolanas. Por ello, existe una diferencia respecto a la formalidad. Estos jóvenes viven en espacios diferentes y vemos que la lectura les es ajena, inclusive la lectura cotidiana. Muchos de ellos incluso no pueden leer. Entonces, empezamos leyendo *El Principito*. Les gusta que se les lea, pero les gusta tener el libro en la mano, cuando leen contigo. Se apropian del texto y luego los ves con otros libros. Nosotros siempre manejamos una selección de cuentos en dependencia del grupo. Tenemos una experiencia muy bonita con las leyendas. Les gustan mucho: cuentan leyendas que han oído y te piden que les leas otras.

Hábitos lectores

Armin Alfonso Soler

Ponerles retos, darles consignas preestablecidas, creo que les mueve mucho la creatividad. Siempre nos alejamos de la consigna del tema libre, tratamos de orientarlos. Les preguntamos, ¿qué pasa si en esa historia que leíste ocurre algo diferente? Nosotros trabajamos con tres niveles de comprensión lectora: literal, inferencial y crítico valorativo. Pienso que las preguntas, más que un recurso de control, sirven para abrir el diálogo.

Alberto Sánchez Arguello

Democratizar la palabra, la escritura es algo que todos tenemos al alcance. Yo tengo una búsqueda muy concreta, trato de que ellos canalicen sus emociones a través de la escritura. Yo creo mucho en la técnica de la pintura, del dibujo, que, junto a la escritura, ayudan al estudiante a encontrar su propia voz: quién soy yo, cómo soy yo.

¿Cómo organizo experiencia y memoria a través de la escritura? Somos conscientes de la dispersión de la atención, esta rapidez en la que se vive, del poder de los audiovisuales y con la escritura ralentizamos estas condiciones, los estamos colocando un poco más atrás. Yo trato siempre de estimularlos, de que sigan escribiendo.

Ana Montero

Dentro del proyecto, se lanzaron las rondas de lectura. Tenían el objetivo de acompañar en la formación de los docentes cuando llegó la pandemia. Por lo general, el texto literario está ausente de la docencia. Estas rondas se constituyeron en cuatro partes, a través de alianzas que trabajan con docentes y con el Ministerio de Educación. Nosotros encontramos que los docentes van directamente a cuál es el mensaje de un cuento. Algunos de ellos incluso nos pidieron un taller de escritura creativa y se capacitaron como facilitadores. También tratamos de que los niños tengan un acercamiento a la lectura de manera lúdica, dinámica, por ejemplo, a través de dibujos, de contar un cuento con plastilina, con madera.

Reflexiones sobre el Anuario iberoamericano sobre el libro infantil y juvenil, de Fundación SM y la revista Voces y Tintas, de IBBY Latinoamérica y el Caribe

Cecilia Repetti
Fundación SM

Luz Yennifer Reyes
Colibrí, IBBY Chile

Moderadora: Alejandro Bustos

12-5-2022, 18h20 a 19h20

Cecilia Repetti

El Anuario iberoamericano sobre el libro infantil y juvenil de la fundación SM es una publicación de larga trayectoria. ¿Qué es la fundación y dentro de qué proyectos y propuestas se enmarca el Anuario? La fundación SM es una institución sin ánimo de lucro que está centrada en construir un mundo mejor para todos. Se fundó en el año 1977, con el objetivo de que los beneficios que vienen del trabajo de la empresa SM se reviertan en la sociedad, en concreto para mejorar la educación de niños y jóvenes desfavorecidos, a través de proyectos socioeducativos que les den oportunidades. Nos mueve el concepto de la educación como movimiento y ese movimiento se dirige hacia un mundo mejor.

El trabajo de la Fundación se desarrolla en 10 países, mediante proyectos educativos, de investigación, de formación de educadores y de intervención en contextos socioculturales vulnerables. Dentro de las áreas de la lectura y la escritura, tiene intereses relacionados con la promoción de la literatura infantil y juvenil: premios literarios, premios de ilustración y exposiciones, programas de fomento de la lectura, programas de voluntariado, cátedras universitarias, eventos sobre literatura infantil y juvenil y publicaciones especializadas.

Los anuarios son libros de más de 400 páginas en los que participan ilustradores de renombre en cada uno de los capítulos. De 2004 a 2013, se publicó un anuario sobre la literatura infantil y juvenil en España. Desde 2015, el anuario es iberoamericano y bienal. Recoge el panorama de la literatura infantil y juvenil en los dos últimos años a través de la siguiente estructura: un artículo sobre el panorama iberoamericano y artículos sobre los países donde está presente la fundación SM. Cada uno de ellos está escrito por un especialista del país, con amplio conocimiento del tema. Su contenido versa sobre publicaciones, editoriales, estadísticas, premios, programas de fomento a la lectura, eventos, tendencias, congresos y géneros más leídos.

¿Cuáles fueron las tendencias de la literatura infantil y juvenil en Iberoamérica durante 2019 y 2020? Nuevos emprendimientos, pequeños rescates o apropiaciones editoriales, libros de pequeño formato, libros álbum y similares, mayor atención a la poesía, presencia de la narrativa a través de novelas y cuentos, un crecimiento el cómic y la novela gráfica, mientras el texto teatral es el gran relegado. Se generaron libros informativos y, aunque no hubo una gran presencia de libros teóricos sobre literatura infantil y juvenil, se desarrollaron textos contundentes, de gran utilidad para los mediadores.

Luz Yennifer Reyes

Voces y Tintas, revista de IBBY Latinoamérica y el Caribe, es un proyecto que nació en el marco de la pandemia, en 2020. Trabajamos junto a un equipo de personas de 16 países, lo cual es todo un reto. Nos mueve la idea base de poder transmitir el trabajo que realiza IBBY en la región. Un principio básico es dar voz a cada uno de estos países y que no sea solamente un newsletter.

Tenemos varios focos de trabajo: explorar los conceptos de las infancias, de las juventudes y adolescencias en cada país de la región, explorar el concepto de literatura infantil y juvenil y problematizarlo. También hemos abierto espacio a ver qué pasa con el ecosistema del libro y la lectura y los roles y los actores en la cadena del libro y la lectura.

Usamos diseños atractivos, con colores y formas que den cuenta de la variedad regional. Invitamos a ilustradores de diferentes países. La revista es bilingüe y digital; eso permite una mejor circulación en los casi 80 países que componen IBBY, y que se pueda descargar de forma gratuita.

EJE 4. ENFOQUES PARA EL FOMENTO DE LA LECTURA

13 de mayo, 2022

Promoción de la lectura y formación docente

Patricia Torres

Codirectora de cursos virtuales en IBERLECTURA-OEI

Emilia Vallejo

Directora nacional de Mejoramiento Pedagógico del
MINEDUC, Ecuador

Gemma Lluch

Académica española especializada en LIJ

Camiluna y Kike Mediavilla

Libri Pilibri, emprendimiento cultural de promoción
de lectura / Girándula

Moderadora: Ana Carlota González

13-5-2022, 13h30 a 15h00

El conversatorio tuvo como objetivo reflexionar desde sus respectivas experiencias sobre la importancia de la promoción de la lectura en el ámbito de la formación docente.

Tuvo tres ejes temáticos:

1. promoción lectora;
2. formación docente, y
3. hábitos lectores.

Importancia de la promoción lectora en el ámbito de la docencia

Gemma Lluch

La lectura lo es todo: es la forma de acceder al conocimiento del mundo, de las diferentes asignaturas, de acceder a nosotros mismos y de conocernos. Junto con la escritura, es la manera de vivir aquello que viven otras personas.

Leer es superarnos socialmente porque podemos acceder a empleos mejores, etcétera, pero hay una parte que nunca podemos olvidar: esta conexión con lo más personal y con nuestros sentimientos.

Patricia Torres

“Donde hay un lector antes hubo otro que extendió la mano”. Es una frase que quería traer porque me parece muy contundente para pensar la promoción de la lectura en relación con la formación docente. La construcción de lectores se convierte en una cuestión de Estado y de política pública, a través de la escuela, de los programas y planes de lectura, del sostenimiento de las bibliotecas. Entendemos la promoción de la lectura como un arte, pero también como un trabajo de intervención sociocultural.

Cuando pensamos este vínculo entre lectura y escuela, promoción de la lectura y formación docente, no podemos olvidarnos de que la lectura es una práctica social, que necesita una enseñanza, si creemos que es para toda la sociedad y no solo para un determinado ámbito.

Kike Mediavilla

La lectura, como persona y no solo como un profesional de la educación, te permite entrar en territorio de exploración y experimentación estética, cultural, científica, filosófica y artística. Nos preguntamos cómo podemos fomentar la lectura si no hemos entrado en contacto con ese universo de la literatura.

Camiluna

Justamente, lo más importante como política pública es tener acceso a los libros. ¿Cómo podemos promover la lectura sin tener acceso a distintas tipologías textuales, a distintos géneros literarios? Leer permite estar en contacto con distintos tipos de lenguajes, que son propios de nuestra naturaleza como seres humanos. Nosotros pensamos que en la promoción lectora relacionada a la docencia y a las escuelas, hay que entender a la lectura de una manera más amplia, que permita ver al libro en su cualidad y en su calidad de objeto, en sus múltiples sentidos y en sus diferentes maneras de acercamiento y de mediación hacia los textos.

Emilia Vallejo

Es necesario promover la lectura desde la docencia y otros espacios de educación no formal. La lectura no debe centrarse exclusivamente en el aspecto curricular, sino que es una herramienta que permite cumplir con el lema que han impulsado Unesco y otras organizaciones: aprender a lo largo de la vida.

60

Cualquier tipo de aprendizaje se beneficia al promover el comportamiento lector, si queremos personas comprometidas con su realidad, que transformen su realidad personal y social, que tengan pensamiento crítico reflexivo y sean creativas. Todas estas habilidades ahora se toman muy en cuenta en la resolución de problemas. La proactividad, la lectura y la promoción lectora son herramientas fundamentales.

Cuando hablamos de por qué es importante que el docente se forme en promoción lectora, esto no está anclado a la competencia docente en lengua y literatura. Para nosotros, es una herramienta importante para toda la comunidad educativa: docentes, padres de familia y, por supuesto, estudiantes.

Charla magistral: “Literatura y promoción de la lectura visual”

Evelyn Arizpe

Académica mexicana especializada en literatura infantil y juvenil

13-5-2022, 15h15 a 16h15

Evelyn es una profesora mexicana que reside y trabaja en Glasgow, Reino Unido. Se especializa en el trabajo con libros y lectores. Su presentación recogió varios ejes del seminario: derechos lectores, mediación en espacios no convencionales y libros álbum. Propone ahondar en la lectura visual.

¿Cómo se representan y se representa el acto de lectura en el libro álbum? ¿Cómo se puede crear un refugio para los lectores sobre todo en contextos adversos, a través de la mediación?

19

Empezamos por la lectura visual. Nos remontamos al siglo 14, cuando comienzan a hacerse unos libros bellísimos e iluminados a los que muy poca gente tenía acceso. Este tipo de ilustraciones podía verse también en las ventanas de las catedrales. Esas eran las lecturas visuales que se hacían en la época. Poco a poco van entrando los libros, a través de la imprenta. Uno de los primeros libros que se considera para niños es el libro de Jan Amos Comenius, El mundo en imágenes. En el siglo 18, Jane Johnson creó para su hijo un libro muy pequeñito para aprender a leer, que combina el uso de imagen, diseño y versos para atraer al lector. Existe una larga trayectoria de la imagen en la enseñanza y en las formas de aprender de lectores o espectadores de todas las edades.

¿Qué es un libro álbum? Es un texto, ilustraciones, diseño total, es una obra de manufactura y un producto comercial. También es un documento social y cultural, histórico, pero para mí lo importante es que, antes que nada, es una experiencia para los niños. Es una experiencia holística porque tiene tantos distintos modos estéticos y tantos diferentes niveles de donde se puede desprender el significado. Como dice Barbara Bader, también se da ese drama de dar la vuelta a la hoja; tiene un aspecto dramático que involucra todos estos sentidos. Desafortunadamente, muchos padres

de familia y maestros piensan que los libros con imágenes son solamente para niños pequeños, que no saben leer. Quizá no se dan cuenta de que hay libros que ofrecen mucho más para todas las edades.

La capacidad visual

Vivimos en un mundo de cultura visual, donde una alta proporción del aprendizaje se da a través de medios visuales y a temprana edad podemos ser lectores sofisticados de la imagen. La neurobiología y la física revelan la importancia de involucrarse con las artes visuales, ya que extienden los circuitos neuronales del cerebro. Necesitamos aprender a ser lectores más activos y críticos de los mensajes visuales, para lo cual es muy importante estimular y desarrollar la capacidad visual.

En la investigación Lectura de imágenes, que tuve el privilegio de realizar con Morag Styles en 2003, con cerca de 100 niños de 11 a 14 años, les preguntamos cómo ellos crean sentido y significados a través de las imágenes en el libro álbum. Nunca o muy pocas veces se les había preguntado cómo entienden la relación entre la palabra y la imagen.

¿Qué nos ofrecen los libros álbum?

- Conocimiento sobre el libro objeto;
- desarrollo emotivo;
- lectoescritura emergente;
- imaginación y creatividad;
- apreciación de las artes visuales;
- conocimientos literarios;
- interacción social,
- y comprensión intercultural.

La lectura que acompaña

Se refiere a experiencias en distintas partes del mundo: México, Egipto, Chile y El Salvador.

Hemos trabajado con mediadores un poco diciéndoles “apuesten por el libro álbum”. Entendemos que son libros caros, que no siempre se pueden conseguir, pero tenemos experiencias excelentes por parte de las cartoneras y las personas que buscan los libros que pueden reciclarse en estos contextos donde a veces no existe el acceso al libro.

El acompañamiento es una postura ética, una metodología de trabajo con literatura que implica justamente escuchar para entender necesidades y una intención de posicionarse no como una persona que posee conocimiento, sino para establecer diálogos. Una palabra que aparece mucho entre los mediadores es la palabra amor; el cuidado como una práctica ética, pero también como una política de amor. Esta relación entre cuidado, amor y mediación literaria creo que es algo que tenemos que explorar.

Leer para cultivar la sensibilidad del corazón

Anna Christine Grellert

Asesora regional de Protección de la Niñez de World
Vision

13-5-2022, 16h30 a 17h30

La lectura es una llave mágica para los niños, niñas y adolescentes. Es una llave mágica que abre puertas de emociones, sensaciones y experiencias mágicas de nuestro corazón.

En América Latina y el Caribe, en los últimos 10 años, venimos trabajando en clave de ternura, como desarrollo integral del cuidado y la protección de la niñez.

El corazón es el órgano de la sensibilidad, una fuente de sabiduría sensible subcortical. El corazón integra 40 000 neuronas y por eso también tiene esa capacidad de

inteligencia. No es una inteligencia solo para sí, sino que tiene la capacidad de conectar con todo el cuerpo. La lectura que conmueve el corazón alcanza a tocar cada célula del cuerpo humano.

La capacidad de comunicación del corazón no está limitada al espacio de nuestro cuerpo; el corazón genera un campo magnético capaz de extenderse 1,3 metros más allá de las fronteras del cuerpo.

Cuando el corazón se llena de amor a través de la lectura, entra en su ritmo ancestral, que resulta en un campo magnético capaz de conectarse y hacernos sentir seguros y amados.

Cuando reconocemos que estamos estresados, podemos empezar a leer, tomarnos un tiempo para el autocuidado y atraer el amor de vuelta a nuestro corazón. La lectura es un amor mediado por los cuentos, la poesía. El encuentro literario se transforma también en un encuentro amoroso.

¿En qué contexto relacional están leyendo los niños y las niñas? Un total de 3712 niños, niñas y adolescentes de nueve países de la región participaron en la encuesta “Encuentro con el corazón”. Nos enfocamos en tres tipos de relaciones: intrapersonal, interpersonal y social y transpersonal. De los 400 niños, niñas y adolescentes de 10 a 18 años que hacen parte de una muestra representativa en Ecuador, el 91% sabe escucharse a sí mismo y el 24 % se quiere y acepta tal como es. Si bien se conectan con esa voz interior, ¿qué estarán escuchando, dado que la mayor parte de ellos enfrentan desafíos importantes de amor propio?

No es menor la necesidad de una lectura sensible capaz de percibir el sufrimiento del niño y encontrar en la literatura fuente de amor y consuelo. Niños y niñas tienen derecho a ser acompañados en el sufrimiento. Desde World Vision y con una fundación amiga decidimos hacer un trabajo con niños y niñas que habían perdido a uno de sus cuidadores. Lo llamamos “Taller de cuentos y canciones del corazón”. El proceso consistió en acompañarlos en el procesamiento de su duelo a través de un cuento. Compartirle ese cuento a la familia le permitía a esta también hablar sobre su propio sufrimiento.

Créditos

- La poesía: que conmueve el corazón y moviliza la fuerza del amor.
- El cuento, que acompaña la significación del amor, el sufrimiento y la existencia.
- El Sagrado: que no es de menor importancia para la lectura sensible. Vimos que los niños encuentran en Dios una importante fuente de amor y de consuelo, y eso facilita también la conexión con El Trascendente.
- El arte: que expresa lo que las palabras no pueden significar.

Cuatro pilares

- La poesía: que conmueve el corazón y moviliza la fuerza del amor.
- El cuento, que acompaña la significación del amor, el sufrimiento y la existencia.
- El Sagrado: que no es de menor importancia para la lectura sensible. Vimos que los niños encuentran en Dios una importante fuente de amor y de consuelo, y eso facilita también la conexión con El Trascendente.
- El arte: que expresa lo que las palabras no pueden significar.



Girándula

ASOCIACIÓN ECUATORIANA
DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

*i***BbY**
ECUADOR

O E I